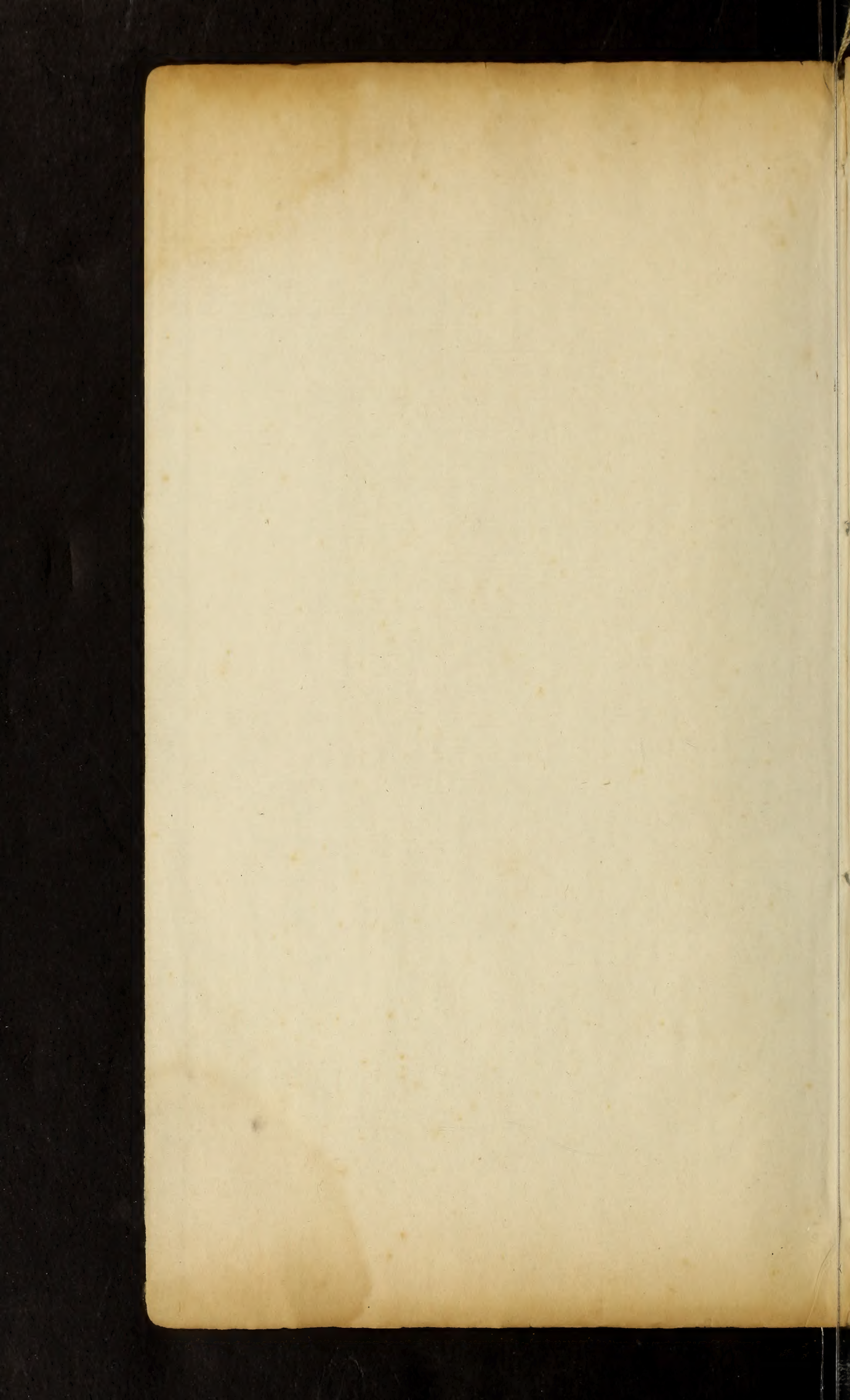
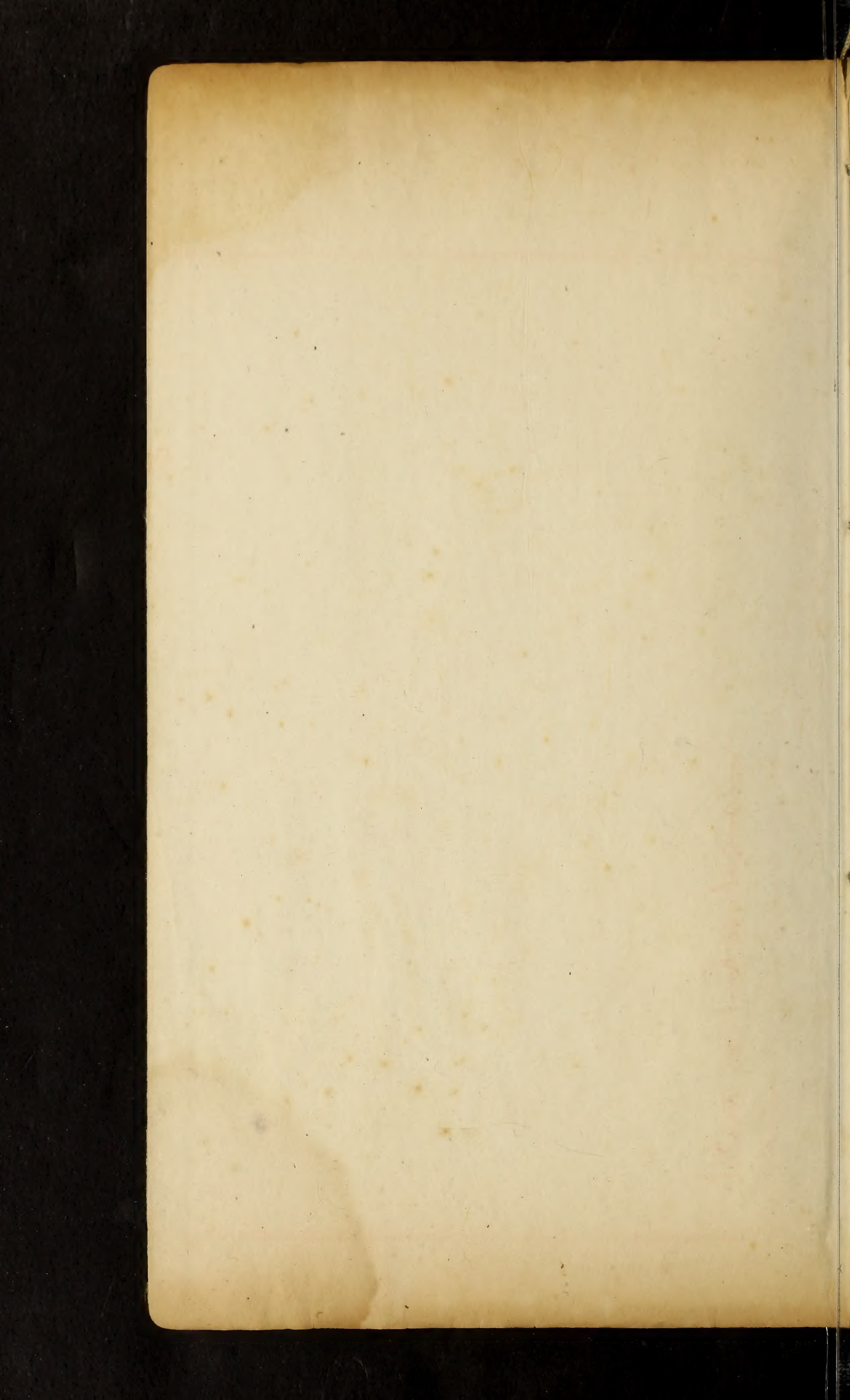
新編繙譯清語 第二册

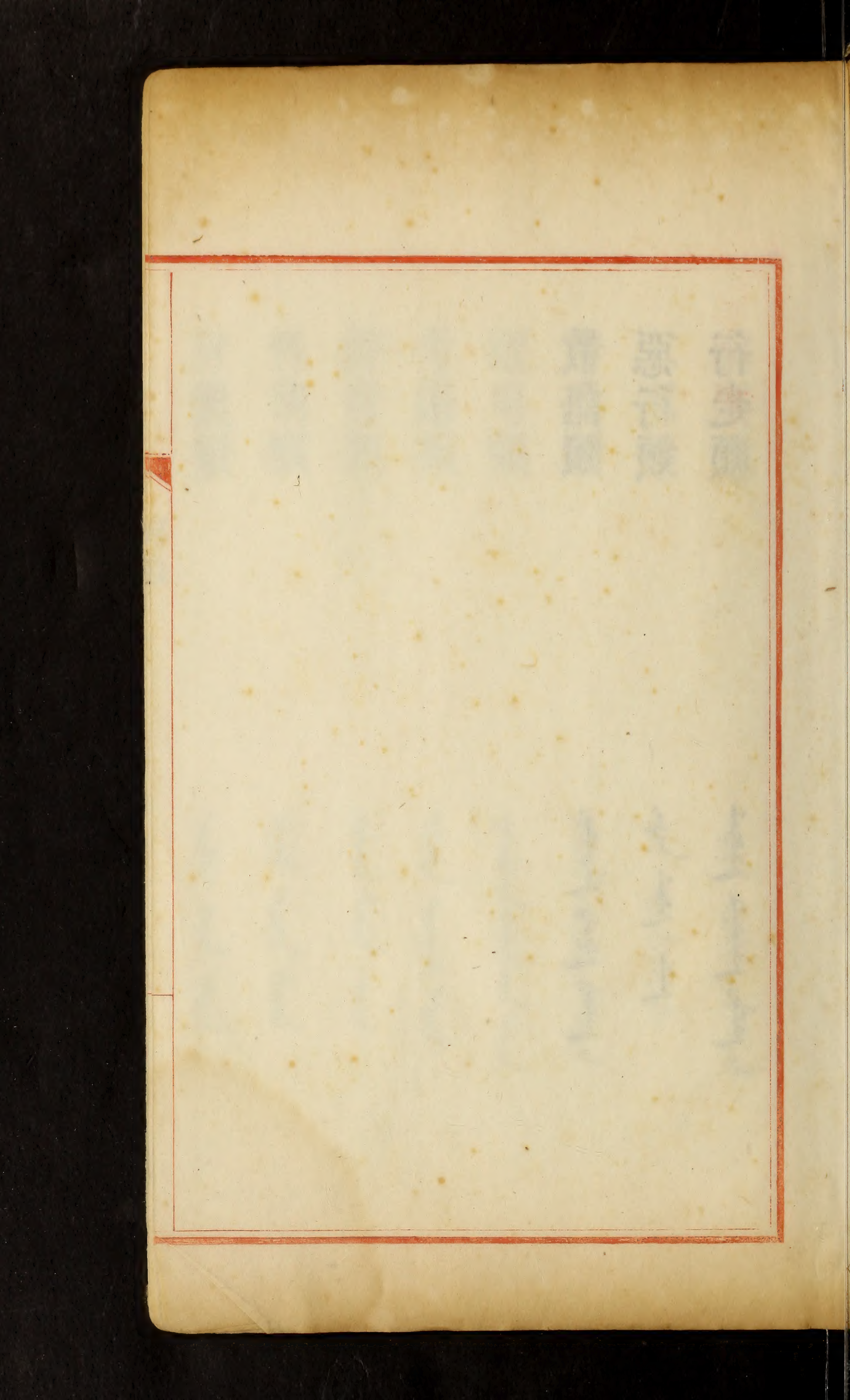






目錄

新纂清語第二册



諭德

庶子

侍讀

侍講

侍讀學士

侍講學士

奉天將軍

臣宰類

待詔

正字

贊善

中允

檢討

編修

修撰

洗馬

大司徒

大司樂

大宗伯

陪臣

中書

庶吉士

翰林

孔目

靈臺郎

挈壺正

冬官正

秋官正

中官正

夏官正

春官正

五官正

廕監

廕生

有司

監督

司書

司辰

監候

天文生

田畯

陰陽生

樂舞生

奉祀生

大使

教習

捐監

監生

按察使

布政使

總督

土司

士

卿

書辦

供事

副將 ᠮᡝᡳᡵᡝᠨ ᡳ ᠵᠠᠩᡤᡳᠨ

提督 ᡶᡳᡩᡝᠮᡝ ᡴᠠᡩᠠᠯᠠᡵᠠ ᠠᠮᠪᠠᠨ

巡撫 ᡤᡳᠶᠠᡵᡳᠮᡝ ᡩᠠᠰᠠᡵᠠ ᠠᠮᠪᠠᠨ

舉人 ᡨᡠᡴᡳᠶᡝᠰᡳ

進士 ᡩᠣᠰᡳᡴᠠᠰᡳ

知縣 ᡥᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᠰᠠᡵᠠᠴᡳ

知州 ᠵᡝᠣ ᡳ ᠰᠠᡵᠠᠴᡳ

知府 ᡶᡠ ᡳ ᠰᠠᡵᠠᠴᡳ

州判

州同

把總

千總

守備

都司

遊擊

叅將

協律郎

吏目

貢士

解元

會元

探花

榜眼

狀元

國子監監丞

主簿

指揮

副指揮

鹽運使

運同

運副

運判

同知

總兵官

宗人府府丞

府尹

府丞

治中

經歷

知事

案首

廩生

增生

通使

通使官

小銜

大銜

通判

照磨

檢校

副榜

貢生

優貢

恩貢

拔貢

捐貢

詹事府詹事

詹事府少詹事

縣丞

典史

理問

都事

驛丞

巡檢

道正

道會

演化禪師

慧悟禪師

正一眞人

神樂觀提點

知觀

挨貢

講經

闡教

善世

正一

演法

至靈

至義

都紀

叅政道

訓術

典術

正術

僧會

僧正

都剛

覺義

正科

太醫院院判

太醫院院使

副使

提舉

僉事道

副使道

叅議道

守吏尉 卽皇史宬七品尉今改爲守吏尉

守吏 卽皇史宬及庫舘等吏因俱有看守之責今改爲守吏

陰陽學

供奉官

署使

園戶

訓科

典科

盜臣

土司百戶

土司千戶

土司長官

土司招討使

土司安撫使

土司宣撫使

土司宣慰使

儒士

衍聖公

宗人府宗令

宗人府宗正

宗人府宗人

鑾儀衛掌衛事

提塘

幕賓

大夫

相

經略

學政

鄉紳

推官

祭酒

學錄

典樂

提牢

典簿

典籍

署丞

署正

經歷

元士

欽天監監副

欽天監監正

管勾

司業

序班

司樂

祀丞

奉祀

供用官 ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠᡵᠠ ᡥᠠᡶᠠᠨ

綠旗官 ᠨᡳᠣᠸᠠᠩᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡥᠠᡶᠠᠨ

首領官 ᡩᠠᠯᠠᡥᠠ ᡥᠠᡶᠠᠨ

漕運總督 ᠵᡝᡴᡠ ᠵᡠᠸᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡴᠠᡩᠠᠯᠠᡵᠠ ᠠᠮᠪᠠᠨ

河道總督 ᠪᡳᡵᠠ ᠪᡝ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡴᠠᡩᠠᠯᠠᡵᠠ ᠠᠮᠪᠠᠨ

道官 ᡩᠣᠣᠰᡝ

僧官 ᡥᡡᠸᠠᡧᠠᠨ

御醫 ᡩᠣᡵᡤᡳ ᡩᠠᡳᡶᡠ

都司僉書

都督僉書

都督僉事

都督同知

恩騎尉

蒙古教習

童生

坐糧廳

評事

都事

蠶宮令

宮殿監都領事

耳目官

副尚膳

尚膳

中軍

馬蘭泰寧二鎮總兵官

二鎮

千夫長

蠻夷官

澳甲

百總

俊秀

直隸督標中軍副將

留標

發標

各標協營

收標

凊江上江都匀銅仁各協副將

各協

直隸天津鎮標中軍遊擊

[illegible]

廣東右翼鎮總兵官

[illegible]

甘肅安西提標中軍叅將

[illegible]

山西撫標中軍叅將

[illegible]

資政大夫 正二品文官

榮祿大夫 從一品文官

光祿大夫 正一品文官

直隸通州協中軍都司

湖廣長沙協副將

承德郎 正六品文官

奉直大夫 從五品文官

奉政大夫 正五品文官

朝議大夫 從四品文官

中憲大夫 正四品文官

中議大夫 從三品文官

通議大夫 正三品文官

通奉大夫 從二品文官

建威大夫 正一品武官

登仕佐郎 從九品文官

登仕郎 正九品文官

修職佐郎 從八品文官

修職郎 正八品文官

徵仕郎 從七品文官

文林郎 正七品文官

儒林郎 從六品文官

武德郎 正五品武官

宣武大夫 從四品武官

昭武大夫 正四品武官

武翼大夫 從三品武官

武義大夫 正三品武官

武功大夫 從二品武官

武顯大夫 正二品武官

振威大夫 從一品武官

修武佐郎 從八品武官

修武郎 正八品武官

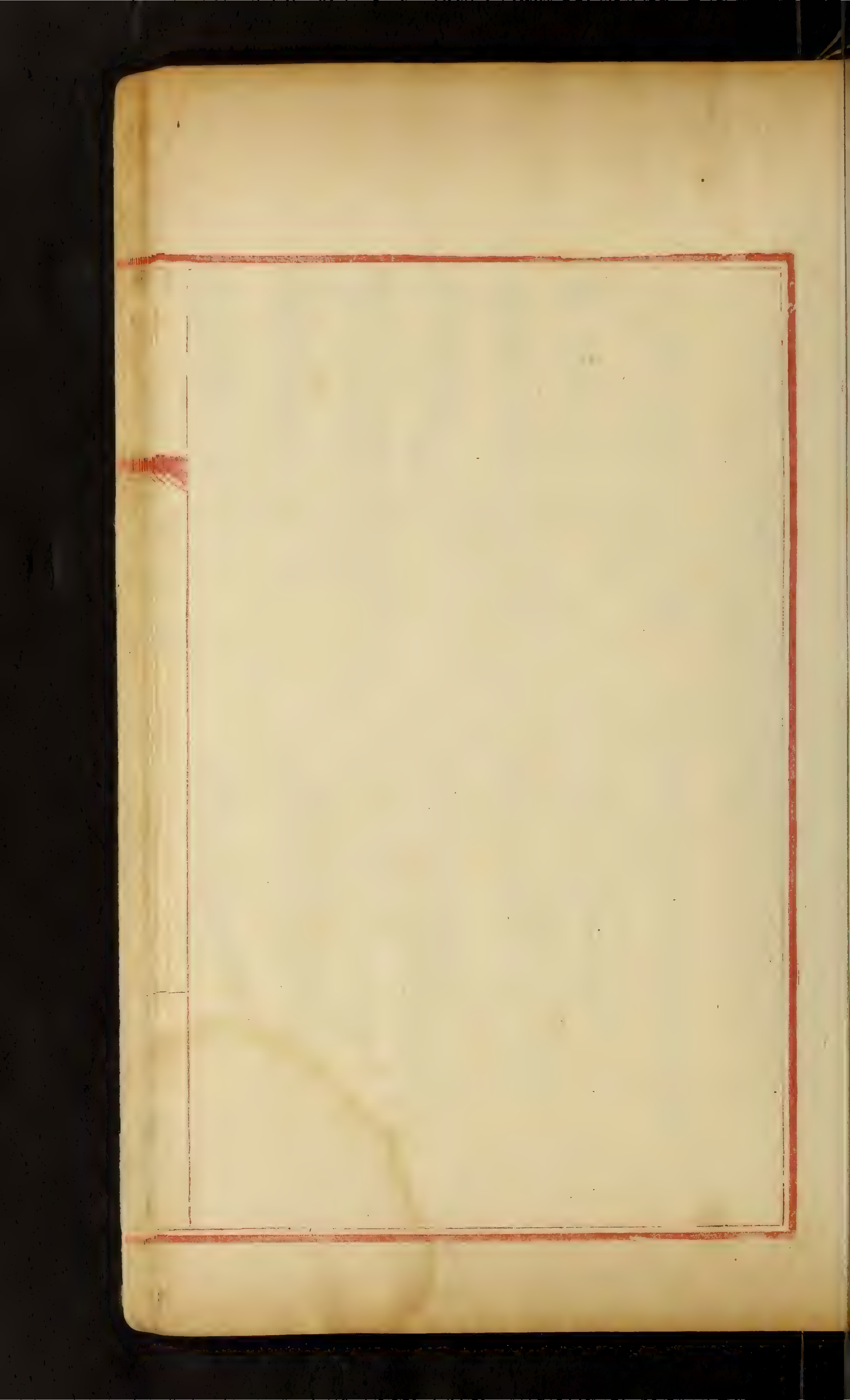
奮武佐郎 從七品武官

奮武郎 正七品武官

武信佐郎 從六品武官

武信郎 正六品武官

武畧郎 從五品武官



本腰 ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝᡳ ᡩᡠᠯᡳᠮᠪᠠ

本單 ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝᡳ ᡩᠠᠨ

奏本 ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

題本 ᡩᠣᡵᠣᠨ ᡳ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

副本 ᡩᠠᠪᡴᡡᡵᡳ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

正本 ᠵᡳᠩᡴᡳᠨᡳ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

本 ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

事務類 ᠪᠠᡳᡨᠠ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᡧᠣᡧᠣᡥᠣᠨ

漢	清
紅單	ᡶᡠᠯᡤᡳᠶᠠᠨ ᠠᡶᠠᡥᠠᡵᡳ
貼黃	[illegible]
單子	ᠠᡶᠠᡥᠠᡵᡳ
摺子	[illegible]
夾片	[illegible]
簽子	[illegible]
奏片	ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠠᡶᠠᡥᠠᡵᡳ
奏摺	ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡠᡴᡩᠠᡵᡳ

付子

告示

囘頭

冊子

粘單

揭帖

票簽

發單

聘牌

封套

稿

堂呈

案呈

劄付

說帖

領子

卯簿

外抄

拴綠頭牌黃綾

夾板

手本

腰牌

報匣

串票

排單

公用

公項

疏

魚鱗册

消長册

掛號檔

參票

通本

腰簽

空白

啟疏

簡便單

批迴

門單

看語條

通關硃鈔 凡錢糧通完出給印信長單爲通關倉庫截收則暫給紅批照票爲硃鈔

路引

公費

錢糧

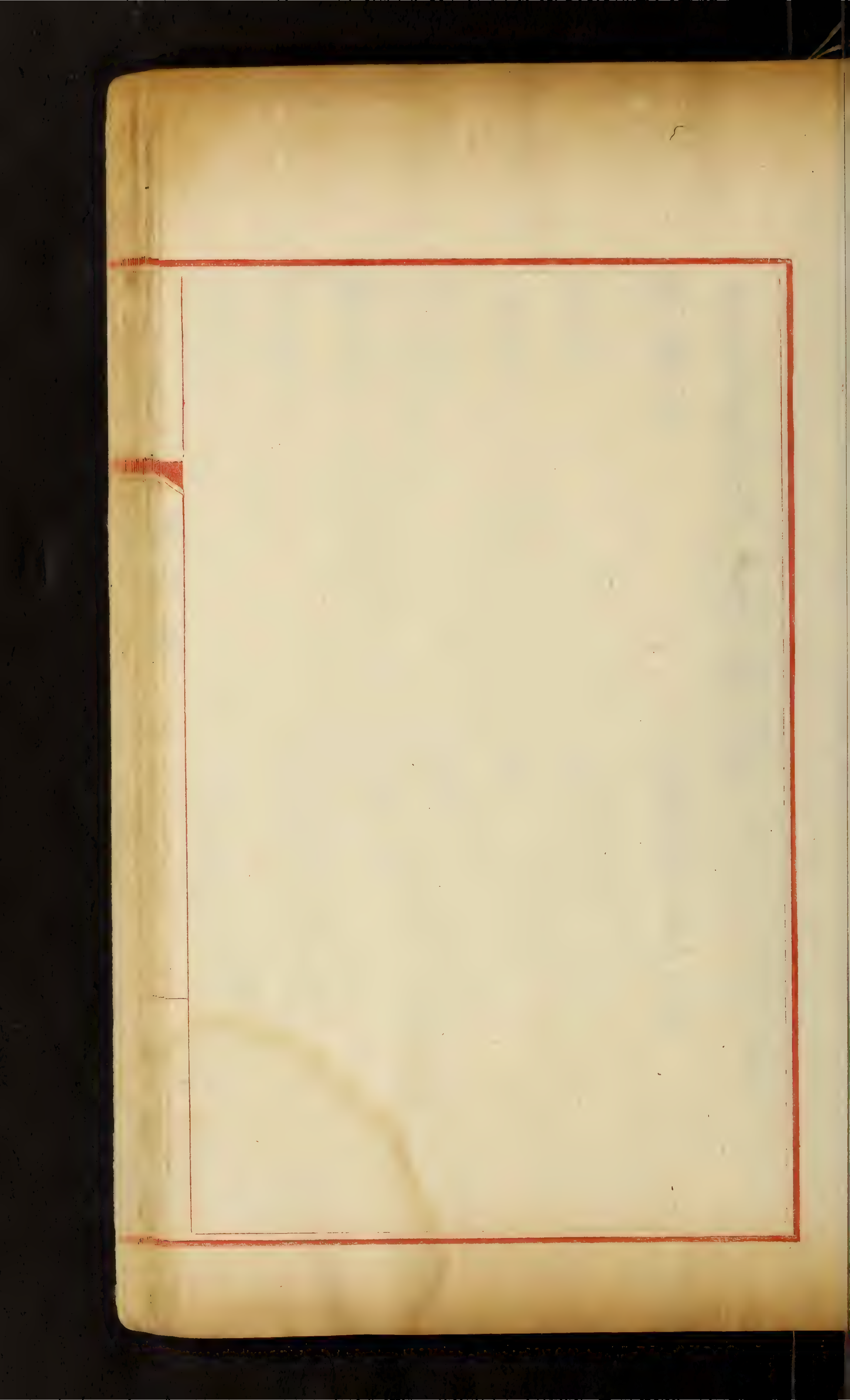
俸祿

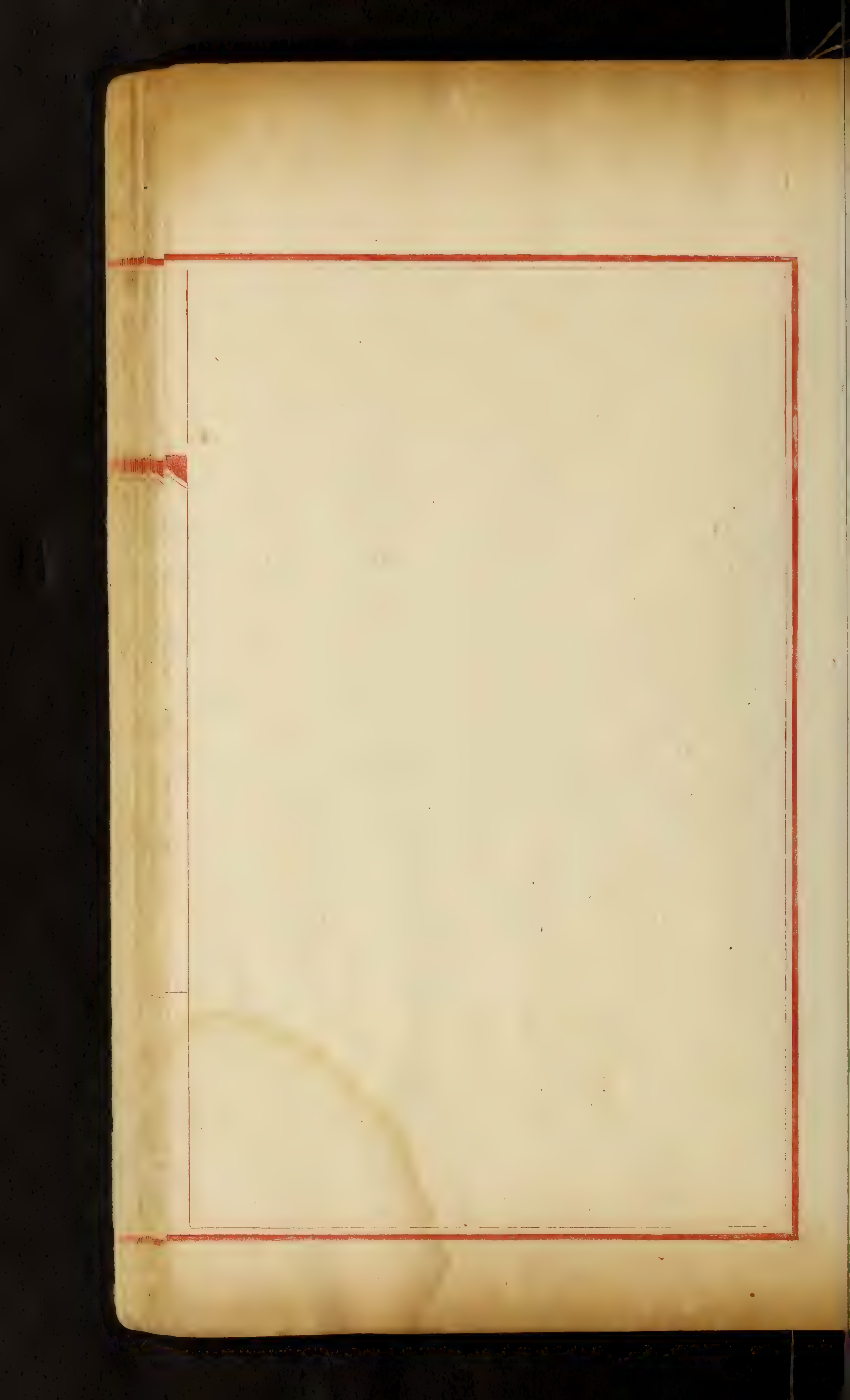
廩給

盤纏

執照

精微批





書燈

欄杆燈

報捷燈

朝燈

慶成燈

萬壽燈

天燈

烟火類

手把燈

橄欖燈

料絲燈

鰲山燈

燈

河燈

滿堂紅燈

路燈

燈籠

燈聯

火鏡

廟兒燈

魫燈

望燈

戳燈

盤香燈

節花

頂火

燈几

剪燭罐

取燈

撚子

油燈盞

爉臺

火燄動

花礮

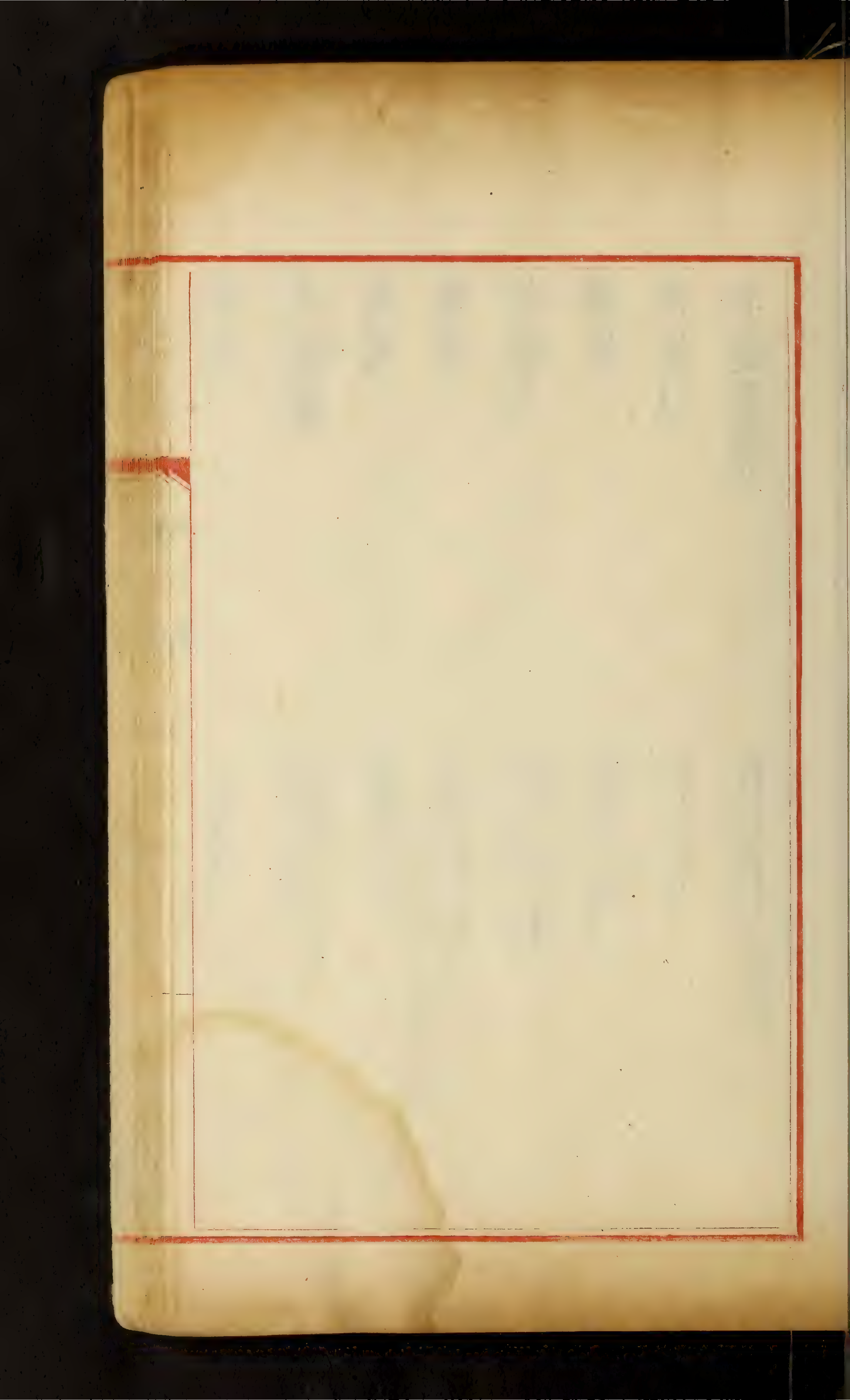
蠟剪

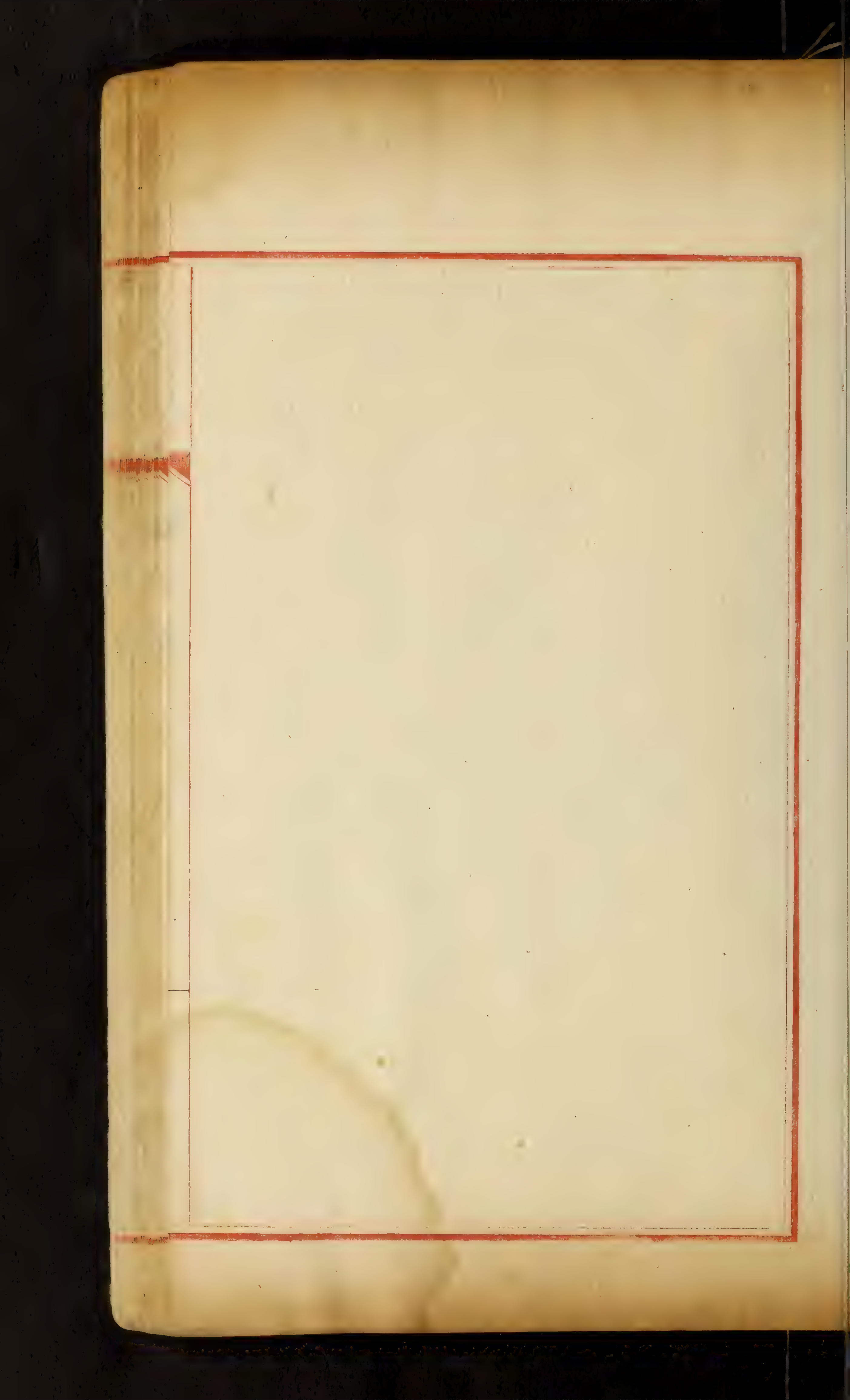
炭餅

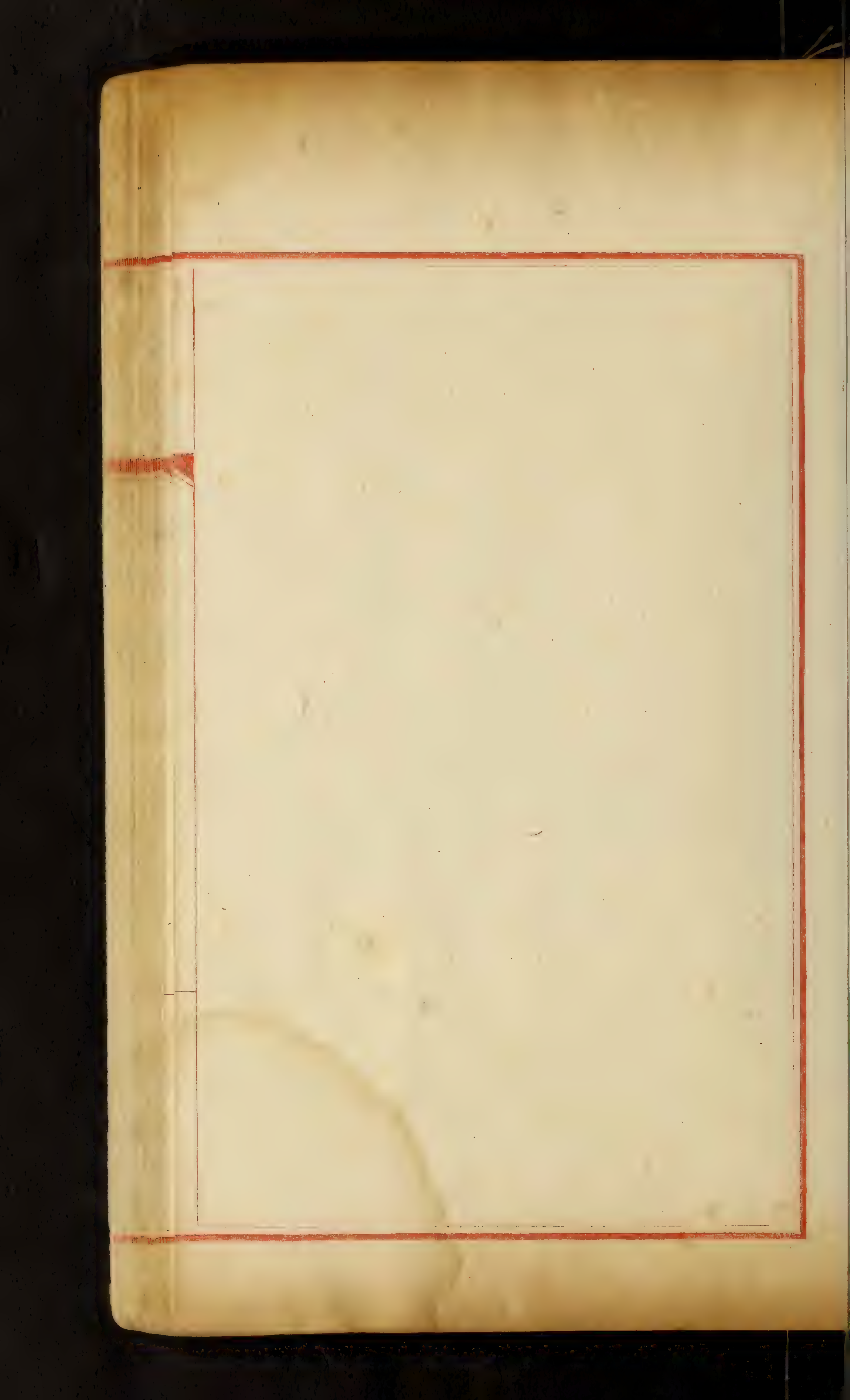
爆炭

火星兒

金臺銀碟







蕤賓

中呂

姑洗

夾鐘

太簇

呂

律

音樂類

琴

大呂

黃鐘

應鐘

無射

南呂

夷則

林鐘

鐘

搏拊鼓

戲竹

小銅鈷子

扁鼓

月琴

瑟

押琴

方響

把鼓

提琴

虎拍

星

鐺

鐃

擊子

子絃

老絃

琴軫

琴扣

琴足

月鼓

應鼓

鐣鼓

雲鑼

二絃

琵琶

絃子

箏

莫敦綽綸

胡琴

六絃琴

海笛

喇叭

提琴

口琴

板

簫

笛

笙

敔

渣鼓

六合鼓

雲盤

朶雲

排簫

管

柷

月鑼

撲鈸

慶神歡

鑼

著

磬

壎

箎

商

宮

護樂

韶樂

特磬

鎛鐘

鉊子

鏜

丹陛樂

萬象淸寧之章

玉殿雲開之章

海上蟠桃之章

海宇昇平日之章

羽

徵

角

鬯皇威之章

壯軍容之章

鐃歌清樂

鐃歌大樂

雅樂

清樂

中和樂

導迎樂

筑

小號

大號

金

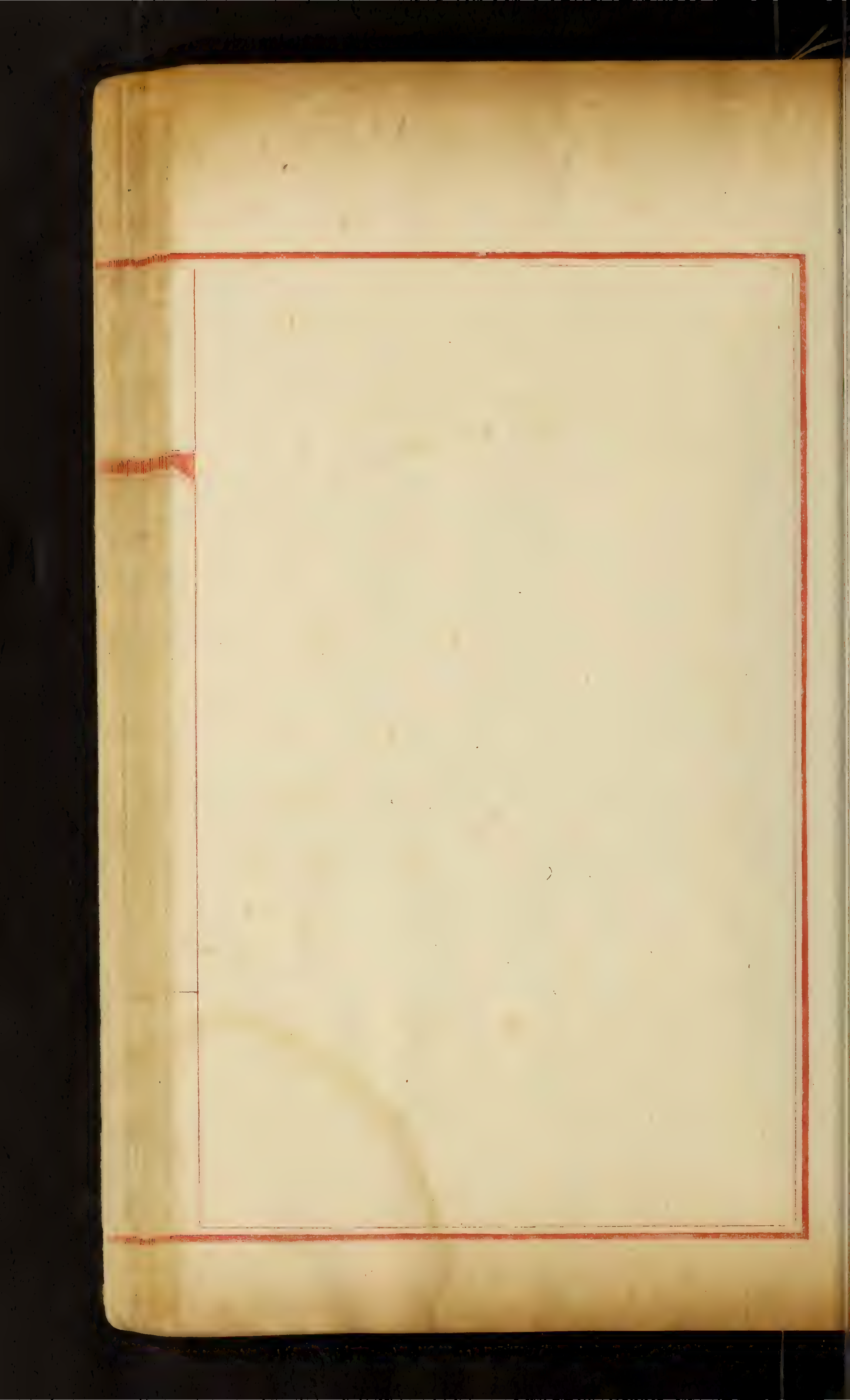
禹甸遐通之章

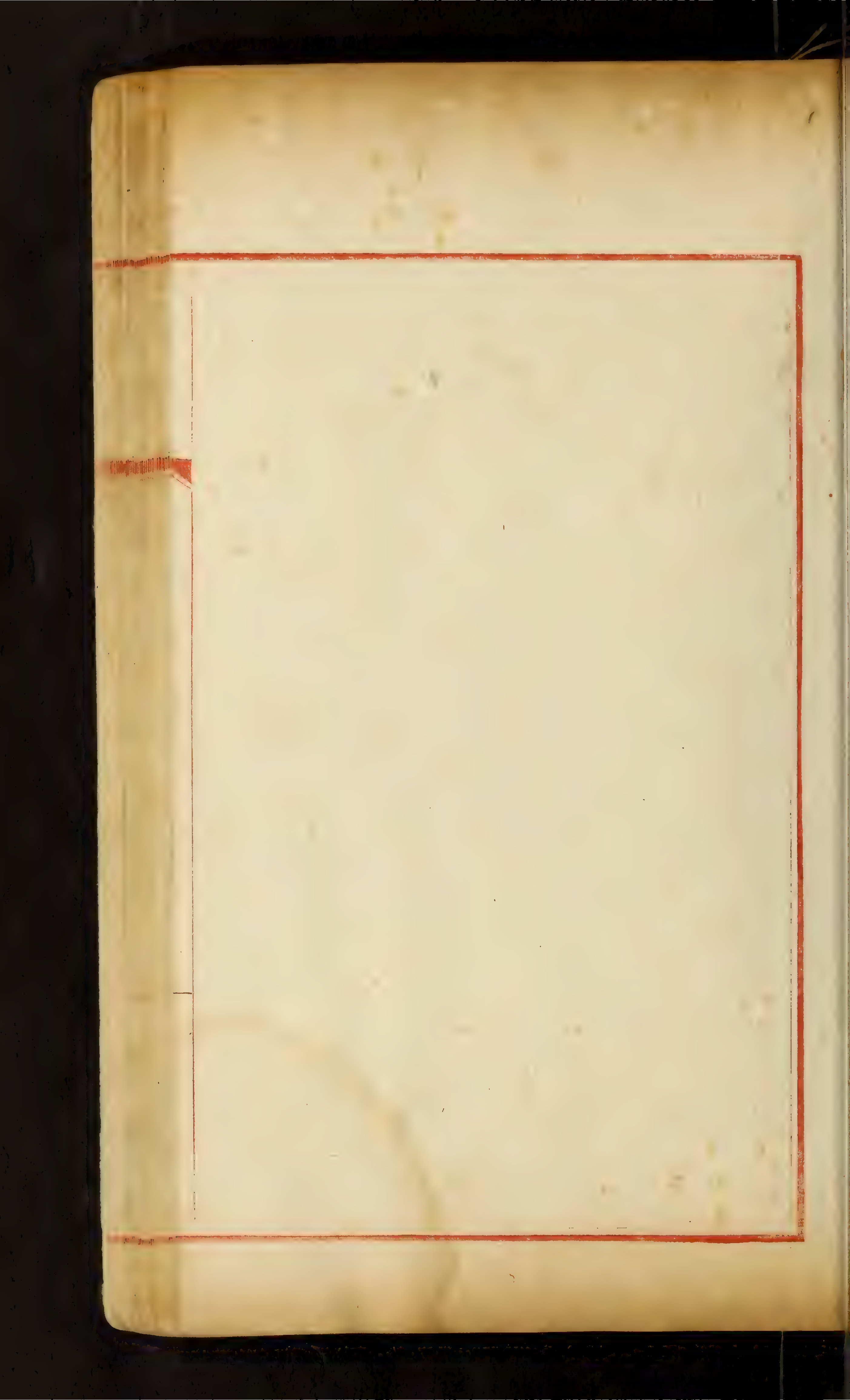
聖治遐昌之章

聖武光昭世之章

馬上凱歌

軸子





遯

姤

乾

八卦

敘傳

繫辭

易經

書文紙劄類

屯

節

坎

大有

晉

剝

觀

否

大畜

賁

艮

師

明夷

豐

革

旣濟

解

豫

震

漸

中孚

履

睽

損

家人

小畜

巽

隨

大過

井

升

恒

鼎

旅

離

蠱

頤

噬嗑

无妄

益

臨

復

坤

同人

訟

渙

蒙

未濟

萃 ᡮᡠᡳ

困 ᡴᡠᠨ

兌 ᡩᡠᡳ

比 ᠪᡳ

需 ᠰᡳᠣᡳ

夬 ᡤᡠᠸᠠᡳ

大壯 ᡩᠠ ᠵᡠᠸᠠᠩ

泰 ᡨᠠᡳ

堯典

書經

大誥

歸妹

小過

謙

蹇

咸

呂刑

湯誓

五子之歌

泰誓

周禮

伊訓

禹貢

大禹謨

谷風篇

國風

周頌

麟之趾

關雎

詩經

洪範

咸有一德

禮記

爾雅釋詁

爾雅翼

通雅

廣雅

埤雅

博雅

爾雅

少儀

曲禮

郊特牲

祭義

祭法

月令

王制

樂記

春秋

明堂位

儀禮

玉藻

官儀

膳夫

哲簇氏

草人

四書 ᡩᡠᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

本紀 ᡩᠠ ᡥᡝᡵᡤᡳᠨ

本義 ᡩᠠ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ

戰國策 ᡩᠠᡳᠨ ᡳ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠣᡩᠣᡤᠣᠨ

國語 ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ

史記 ᠰᡠᡩᡠᡵᡳ ᡝᠵᡝᠪᡠᠨ

集傳 ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᡠᠯᠠᠪᡠᠨ

左傳 ᡯᠣ ᡴᡳᠣ ᠮᡳᠩ ᠨᡳ ᡠᠯᠠᠪᡠᠨ

法言

典引

釋文

文心雕龍

文頴

禮儀志

廣志

論語

離騷

天問

貞符

眞誥

玉海

玉篇

類篇

方言

七啟

七略

九辯

七發

九歎

化書

索隱

遠遊

八伯之歌

鼓吹曲

今古注

石闕銘

考工記

拾遺記

風俗通

白虎通

癸辛雜識

夢溪筆談

本草釋名

封西岳賦

決疑要注

三代世表

三輔皇圖

唐會要

歷象考成

三統歷

天官書

運斗樞

星野考

望氣經

握奇經續圖

周頌譜正義

論

賦

詞

詩

講章

文章

題目

數理精蘊

銘

箴

跋

序

判

贊

頌

策

書殼子

手卷

錄書

冊頁

圖書

題名錄

對子

榜

字林
四六
說文
墨卷
卷袋
硃卷
試卷
畫彆子

漢文	滿文
小篆	ᠠᠵᡳᡤᡝ ᡶᡠᡴᠵᡳᠩᡤᠠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ
大篆	ᠠᠮᠪᠠ ᡶᡠᡴᠵᡳᠩᡤᠠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ
九疊文	ᡠᠶᡠᠨ [illegible] [illegible]
柳葉文	ᡶᠣᡩᠣᡥᠣ ᠠᠪᡩᠠᡥᠠ [illegible]
玉筯文	ᡤᡠ ᡳ ᠰᠠᠪᡴᠠᠩᡤᠠ [illegible]
篆文	ᡶᡠᡴᠵᡳᠩᡤᠠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ
隸字	[illegible] ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ
行書	[illegible] ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ

科斗書

雕蟲篆

鳥跡書

龍爪篆

碧落篆

垂雲篆

垂露篆

上方大篆

芝英

倒薤

穗書

墳書

奇字篆

麟書

鵠頭書

鳥書

飛白書

懸針篆

纓絡篆

剪刀篆

龍書

龜書

鸞鳳書

轉宿

筆架

影格

書文房

連四紙

鐘鼎篆

符刻書

金錯

殳篆

硃錠

墨海

墨床

煖硯

筆蘸

筆洗

管兒

筆筒

金線榜紙

錦紙

通鑑輯覽

皇輿西域圖誌

帖

水牌

水盛

印色

毛頭紙

毛邊紙

川連紙

竹紙

白欒紙

白鹿紙

脆榜紙

金綿榜紙

春官篇

方高紙

京高紙

蠟花紙

官青紙

元連紙

擡連紙

京文紙

夊

前編

正編

一扣紙

一座

一册

一柄

一軸

皐陶謨

舜典

易通卦驗

周易義例

說卦

文言

彖

象

太甲下

太甲中

太甲上

湯誥

仲虺之誥

胤征

甘誓

益稷

酒誥

康誥

微子之命

金縢

旅獒

武成

牧誓

微子

御批資治通鑑綱目

小學

中庸

大學

欽定書經傳說彙纂

秦誓

費誓

文侯之命

弟子職

內則

史記列傳

史記世家

春秋繁露

毛詩名物解

小雅

大雅

輯畧

雲罕

彙雅

爾雅疏

閩小紀

雲漢詩

大戴禮

禮記大全

本草綱目

宋書符瑞志

歲華紀麗

杜氏通典

律書淵源

性理大全

注疏

傳義

急就篇

輦下曲

漁歌

飲饍正要

談薈

本草驗方

本草發明

本草集解

博物志

物類志

桂海虞衡志

物類相感志

一統志

墨客揮犀

啟蒙附論

律呂淵源書

庶物異名疏

釋禽

宋史樂志

異物志

學山堂志餘

酉陽雜組

採蘭雜志

庶物志

决錄

淮南鴻烈

朝野僉載

嶺表錄異

淮南畢萬術

廣韻

叢談

字說

律歷志

山堂肆考

藏經

相寉經

八鏡經

北戶錄

輟耕錄

乾象典丹鉛總錄

謠

行

合式號

大結

小結

起講

承題

破題

龍箋

香箋

箋紙

陰扣

陽扣

譜

草字

眞字

續編

洗冤録

同文誌

八旗通誌

周易述義

春秋直解

詩義折中

棉紙

平定朔漠清漢字方畧

資政要覽

明季會典

清字會典

康濟録

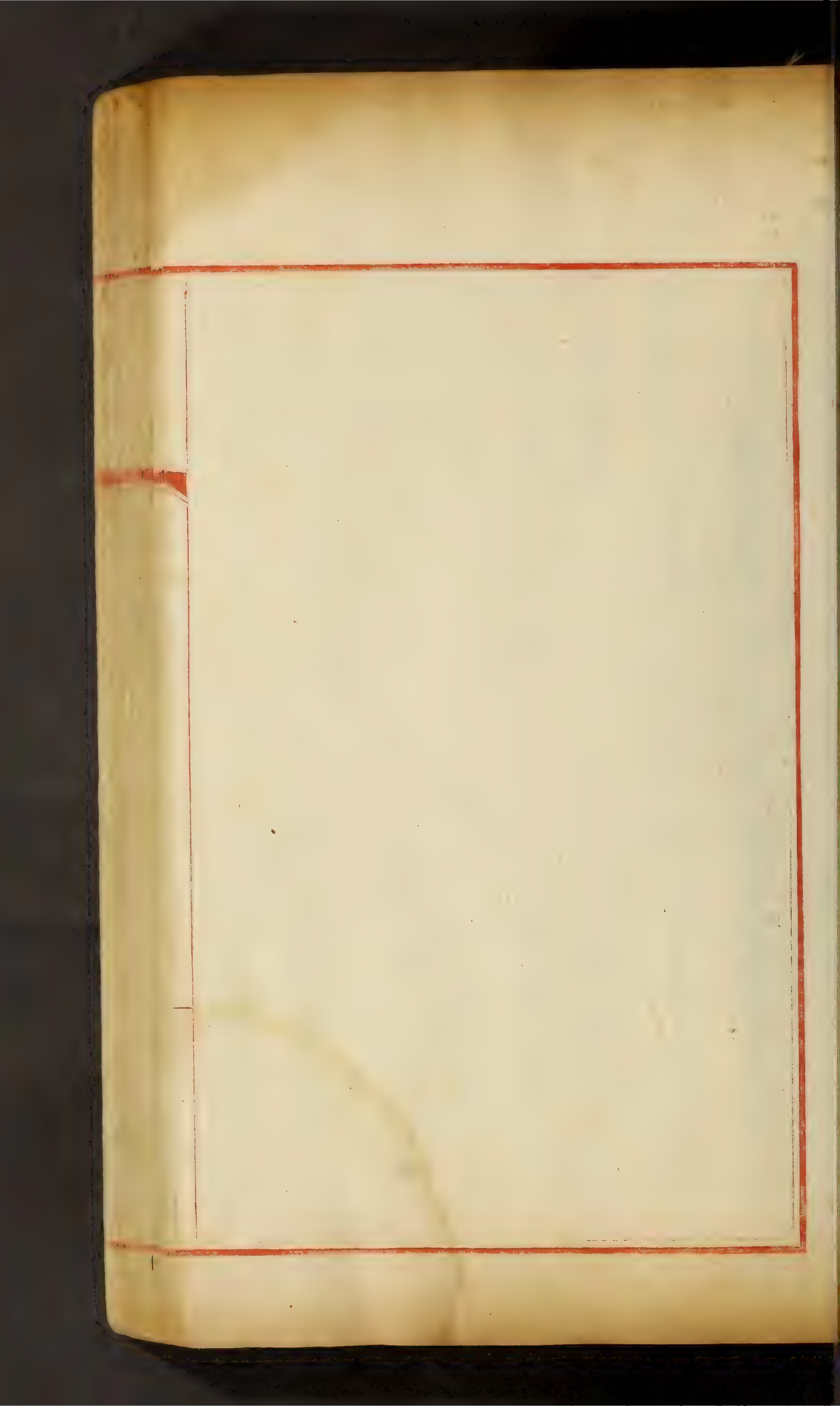
通鑑纂要

評鑑闡要

性理精義

御製樂善堂全集

古今圖書集成



承差

儓

僕

僚

隷

輿

皁

人事類

馬牌子

水脚役

翻跳夫

打捲夫

走遞夫

火頭

牌頭

砲手

斗子

摽夫

衩夫

巡捕

花戶

車戶

庫丁

番子

師弟

師兄

縴手

經紀

水手

爐頭

小馬

門子

販子

瓦匠

木匠

鋪排

搭綵

穩婆

仵作

校尉

歌童 [illegible]

戲子 [illegible]

艌匠 [illegible]

鷹把什 [illegible]

網戶 [illegible]

短工 [illegible]

長工 [illegible]

厨子 [illegible]

舍人

墨刻匠

鳥媒子

大丈夫

施主

獸醫

長隨

尼姑

刺客

女冠

農夫

車夫

醫生

耆老

牛羊吏

樹戸

獞

猺

馬快

紅旗

掌事

法師

更夫

守堡

儲將

隨征

戎旗

傳宣

轅門材官

聽用長隨

坐地虎

黎

奉鑾

左右韶舞

協同

排長

掌書

書寫

知印

奏差

縣總

里書

人牙子

婆婆

公公

再從兄弟

侄兒

妯娌

三從兄弟

從兄弟

人倫類

嫁

外孫

妻弟婦

妻弟

妻嫂

妻兄

大姨夫

舅母

奶母

奶母

奶公

外甥

姑舅兩姨孫

服事

同姓

同歲

事

衆大姨夫

衆舅母

氏

從堂姪

堂姪

族兄弟

長女

大宗嫡派

嫁粧

陪嫁人

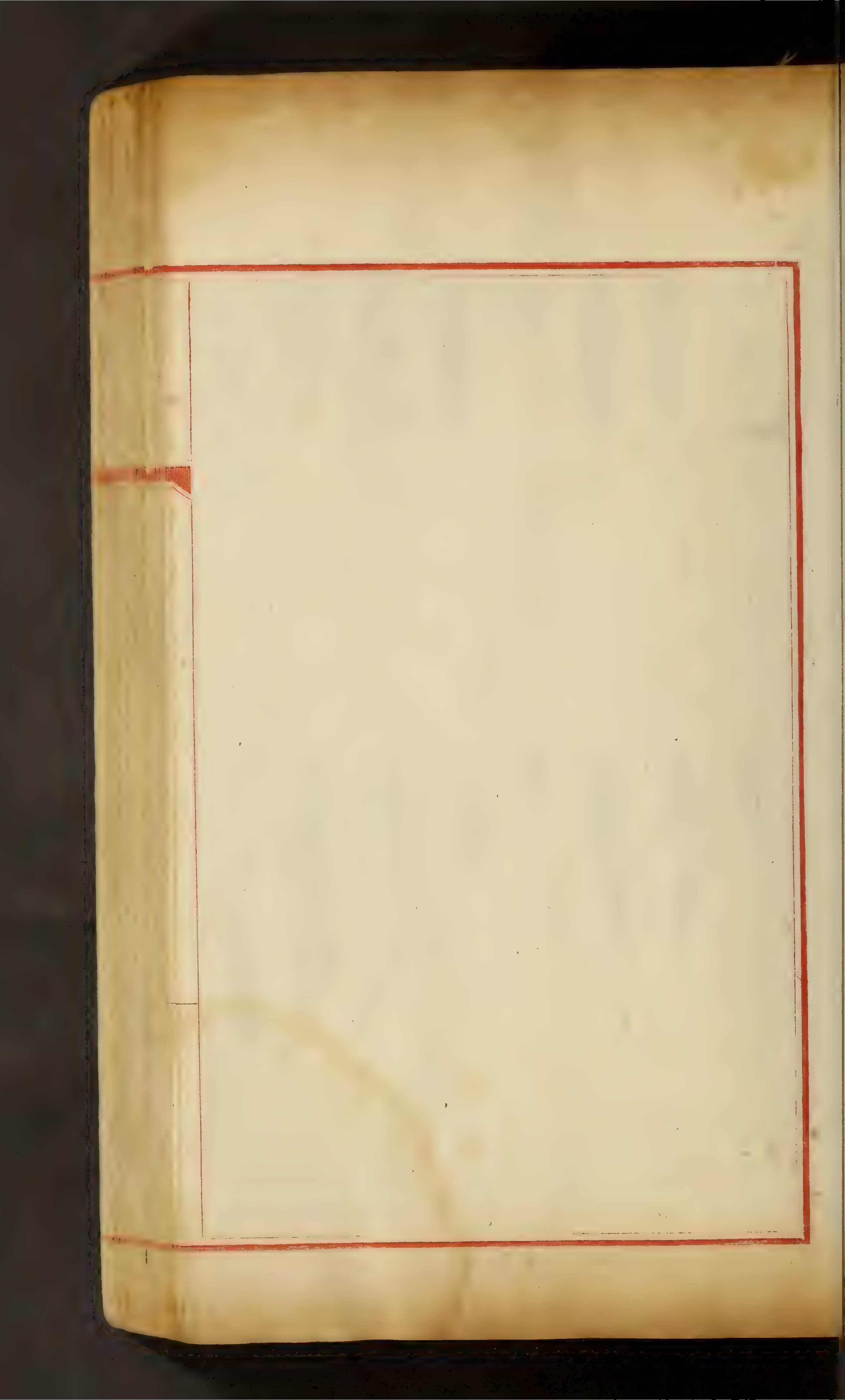
開箱

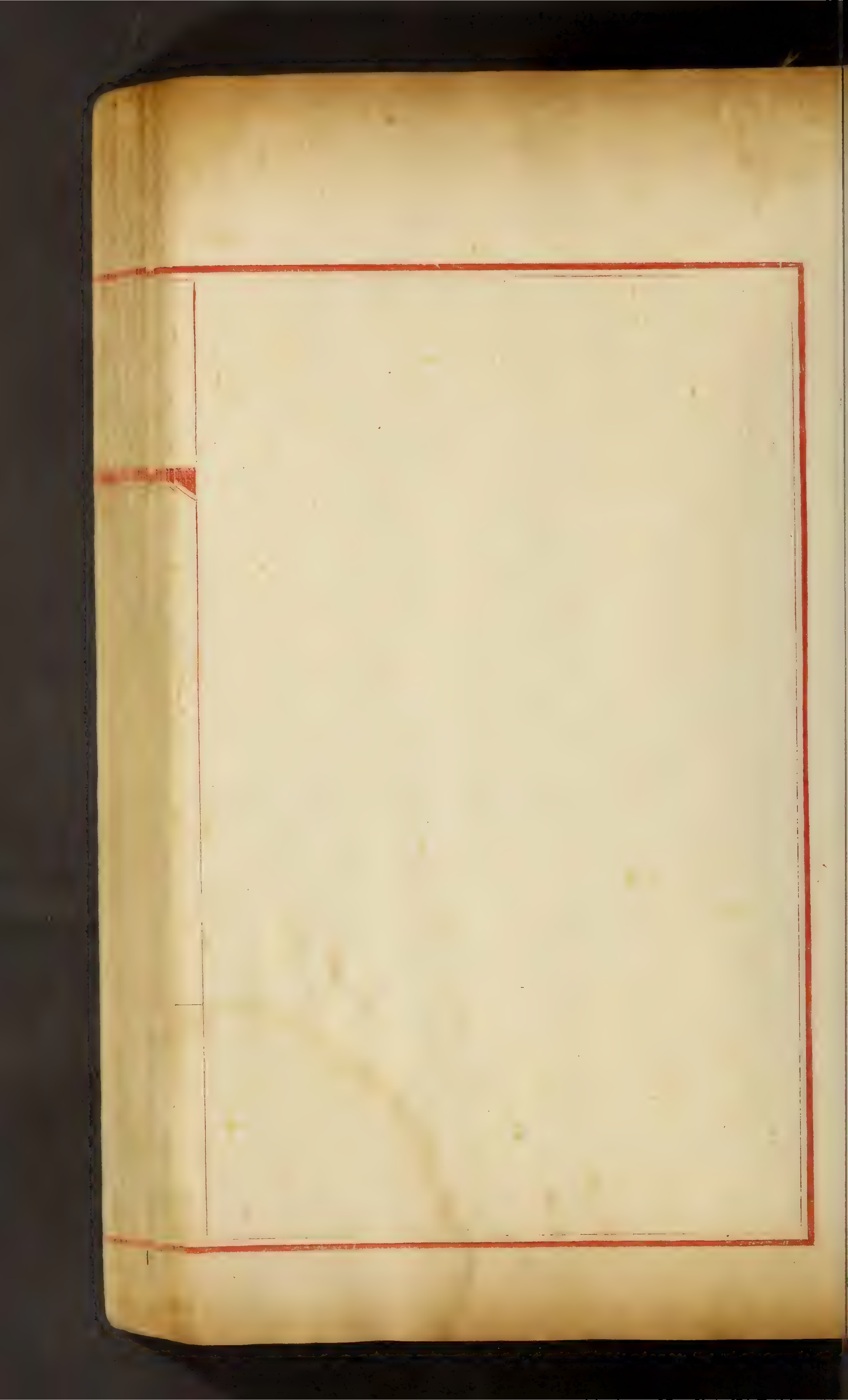
聘

長長

老老

事奉





腑

臟

髭鬚

糟鼻

胖子

唇下凹處

裏腮

身體類

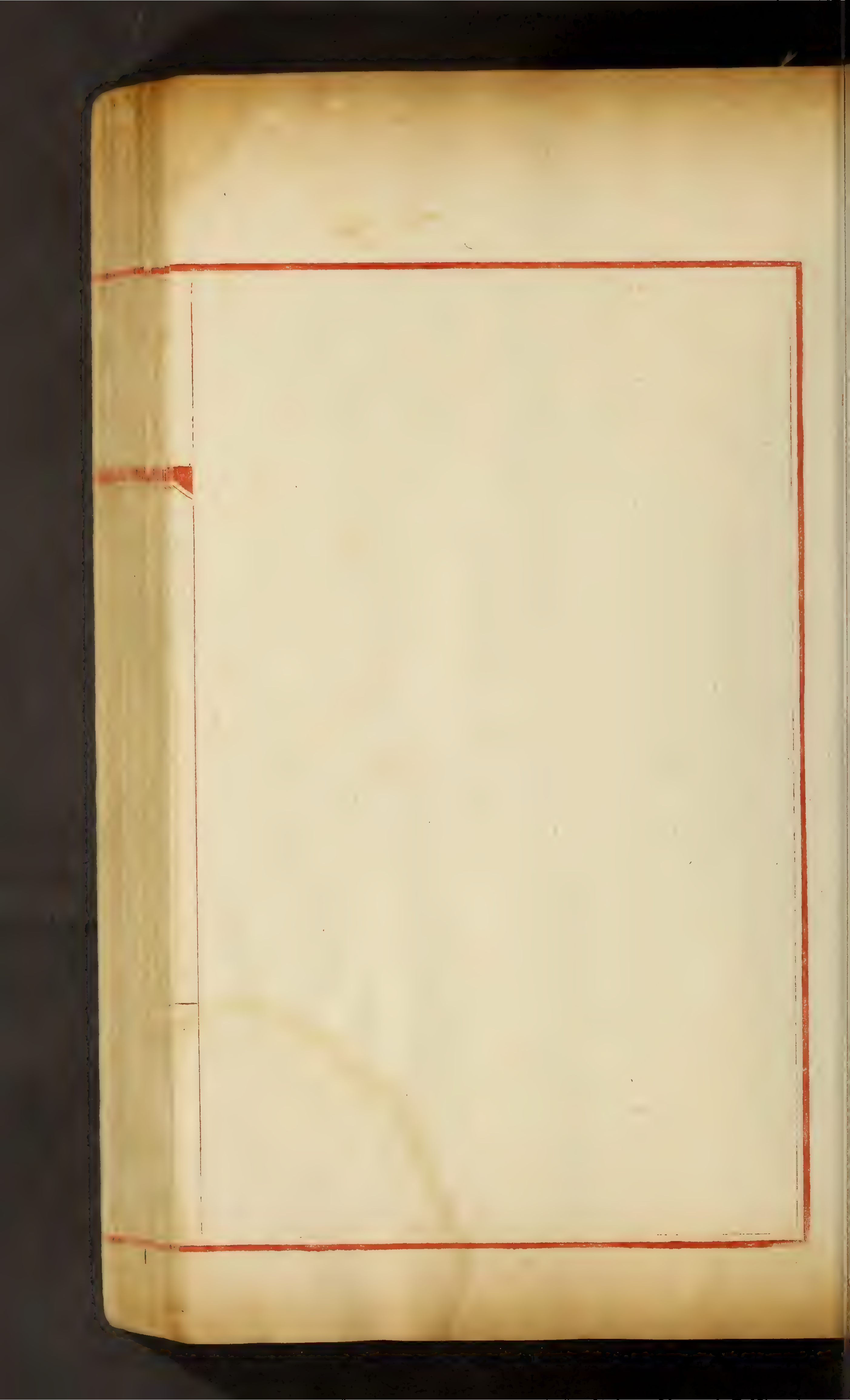
咂的假乳

胎

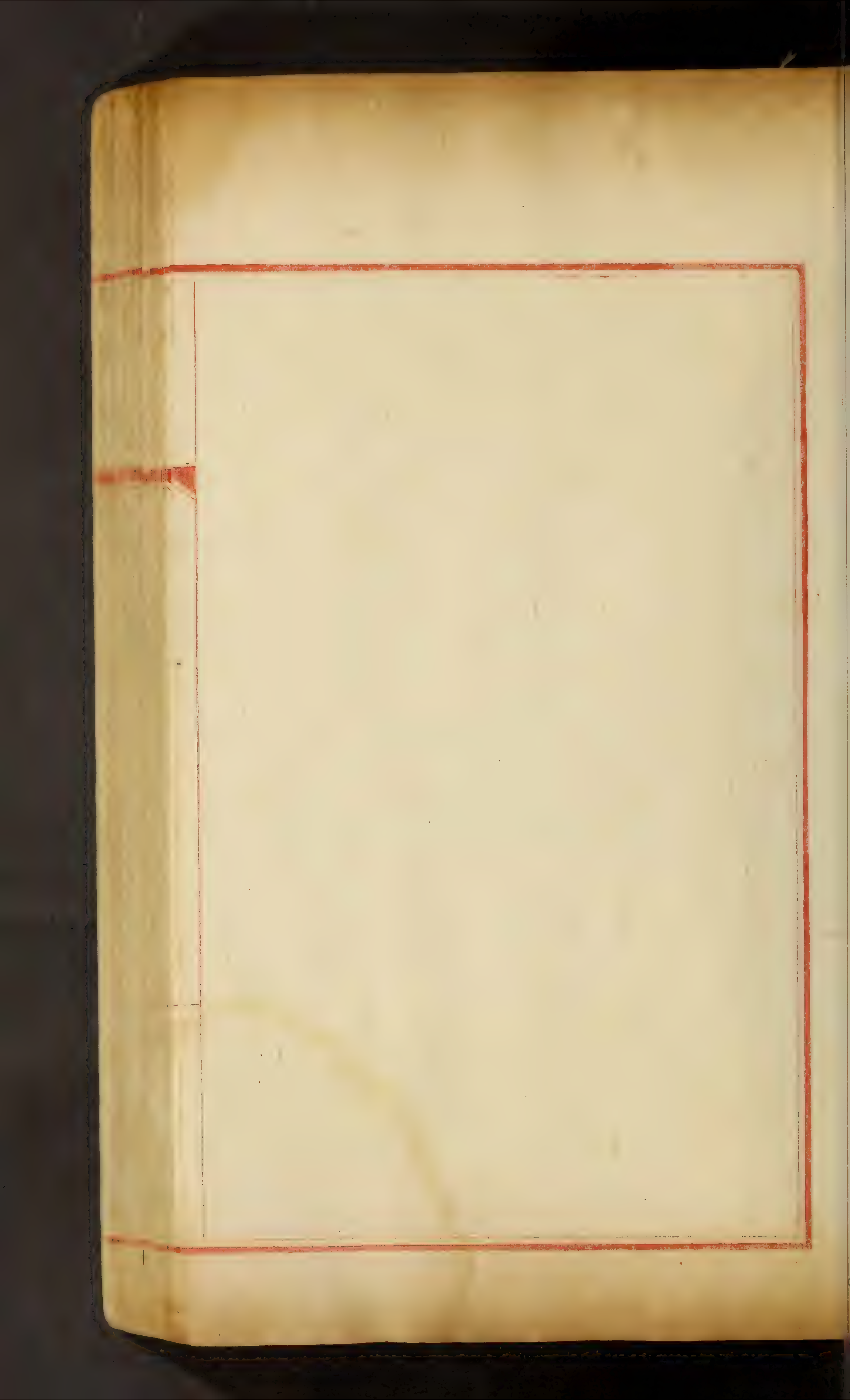
身發壯

耳塞

三焦



身體類



高興

柔

剛

情

志

思

身分

性情類

謹防

知

雅

在行人

不客

懂脉

在行

有眼色

靈

舒展

想

虧他

難爲他

戴高帽

精神好

奮勇

語

風氣

法

羨慕

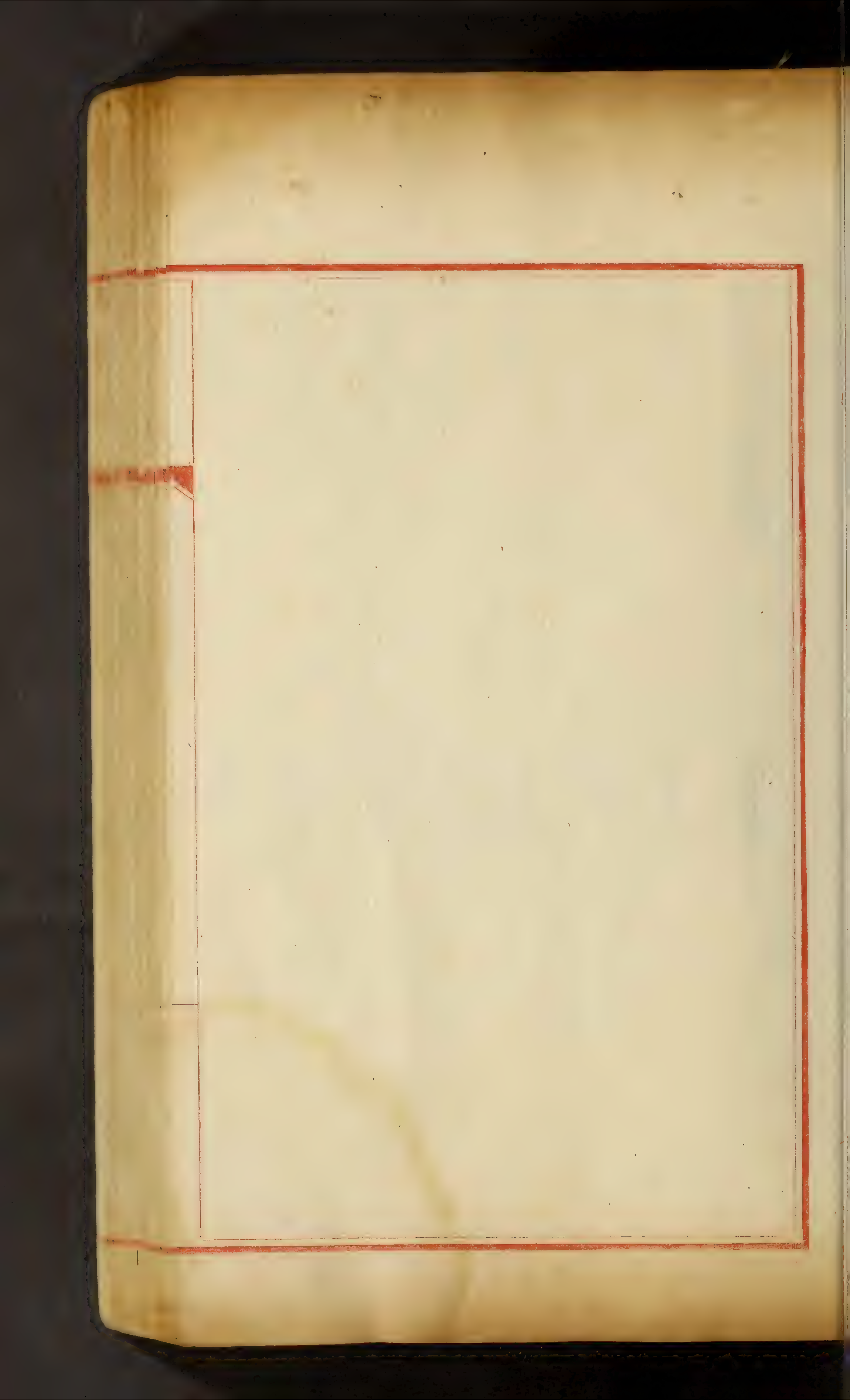
交接的

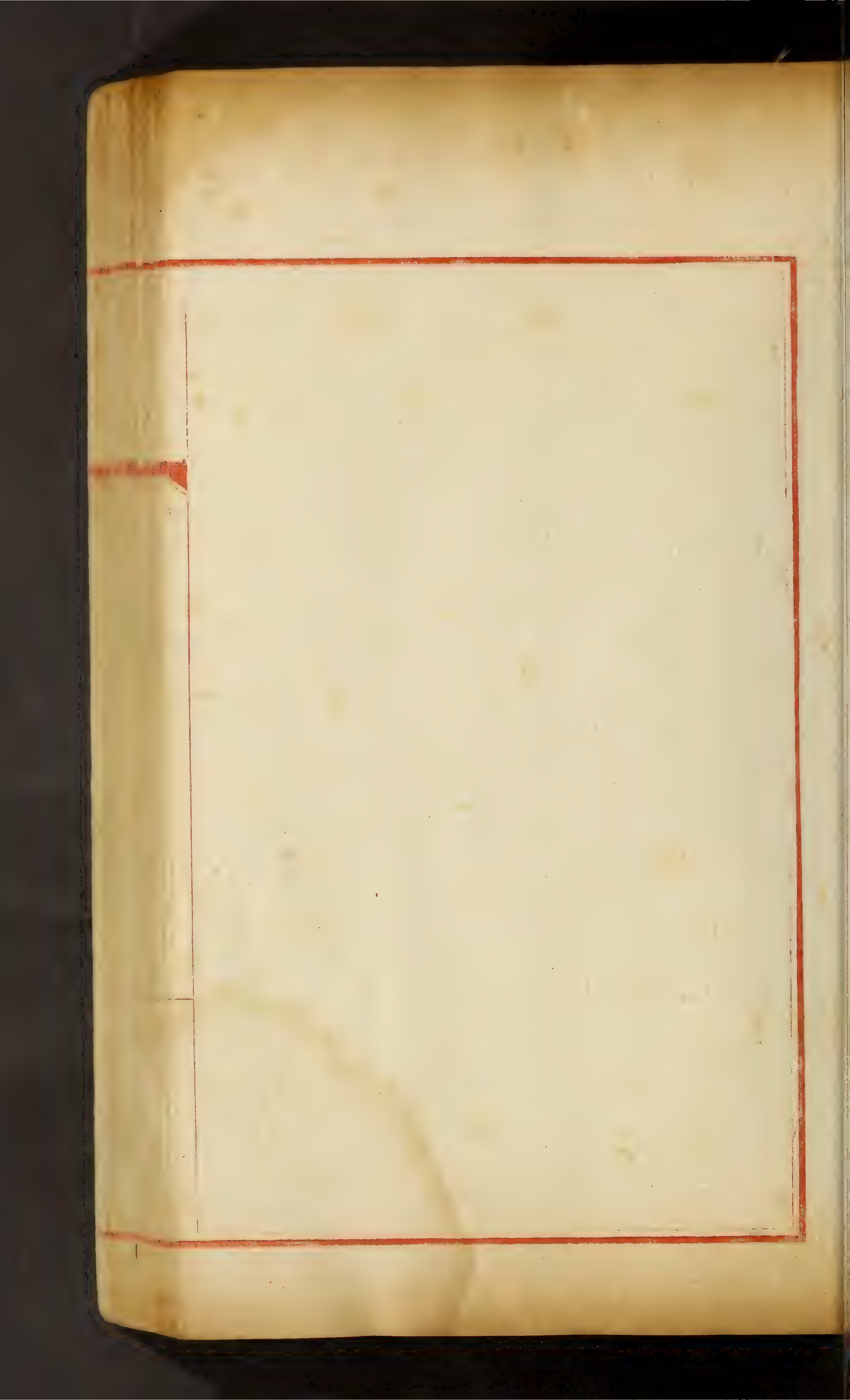
詳察的

不怯向前

緊記

通說外國話





倒腔

岔聲

仄聲

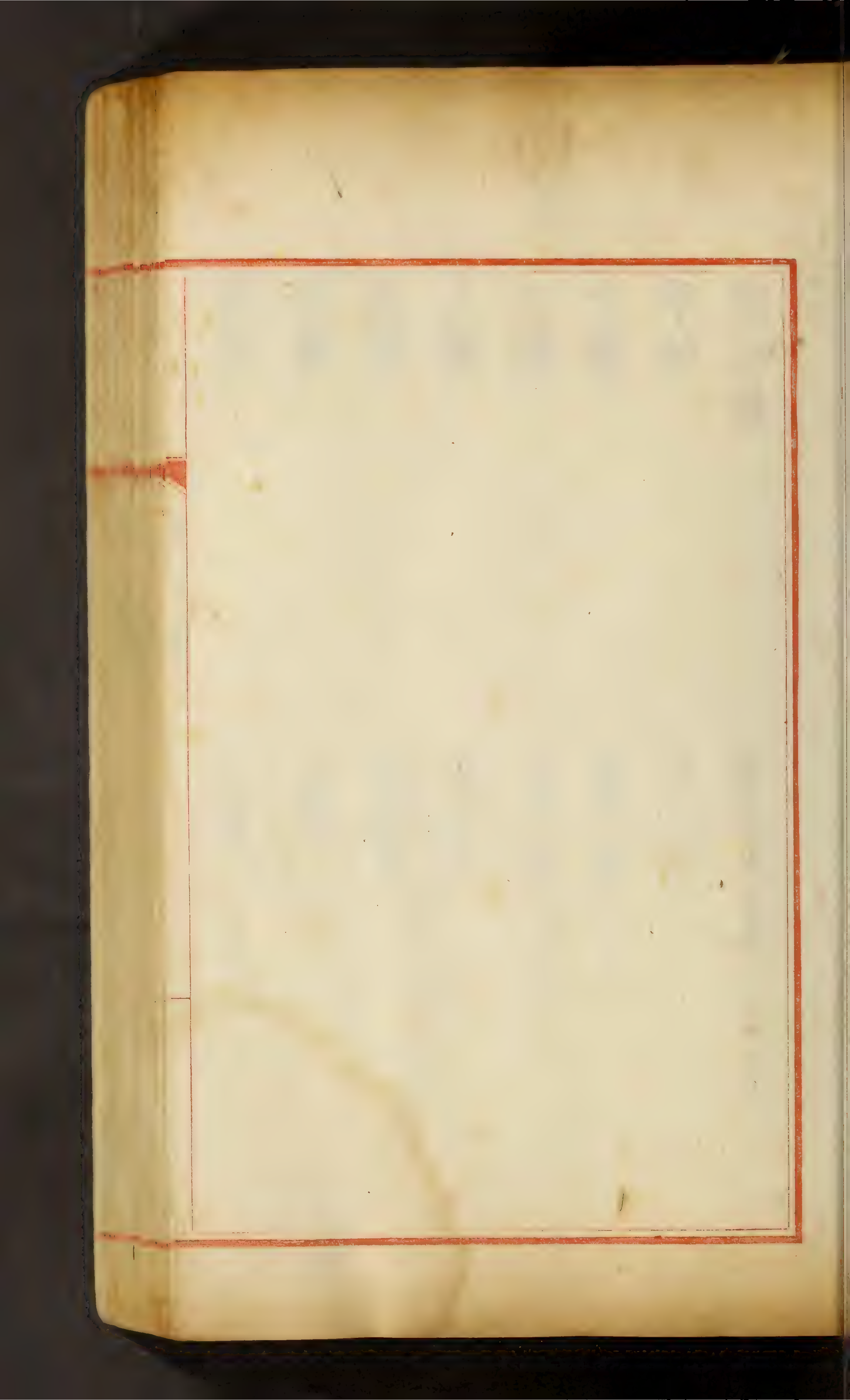
入聲

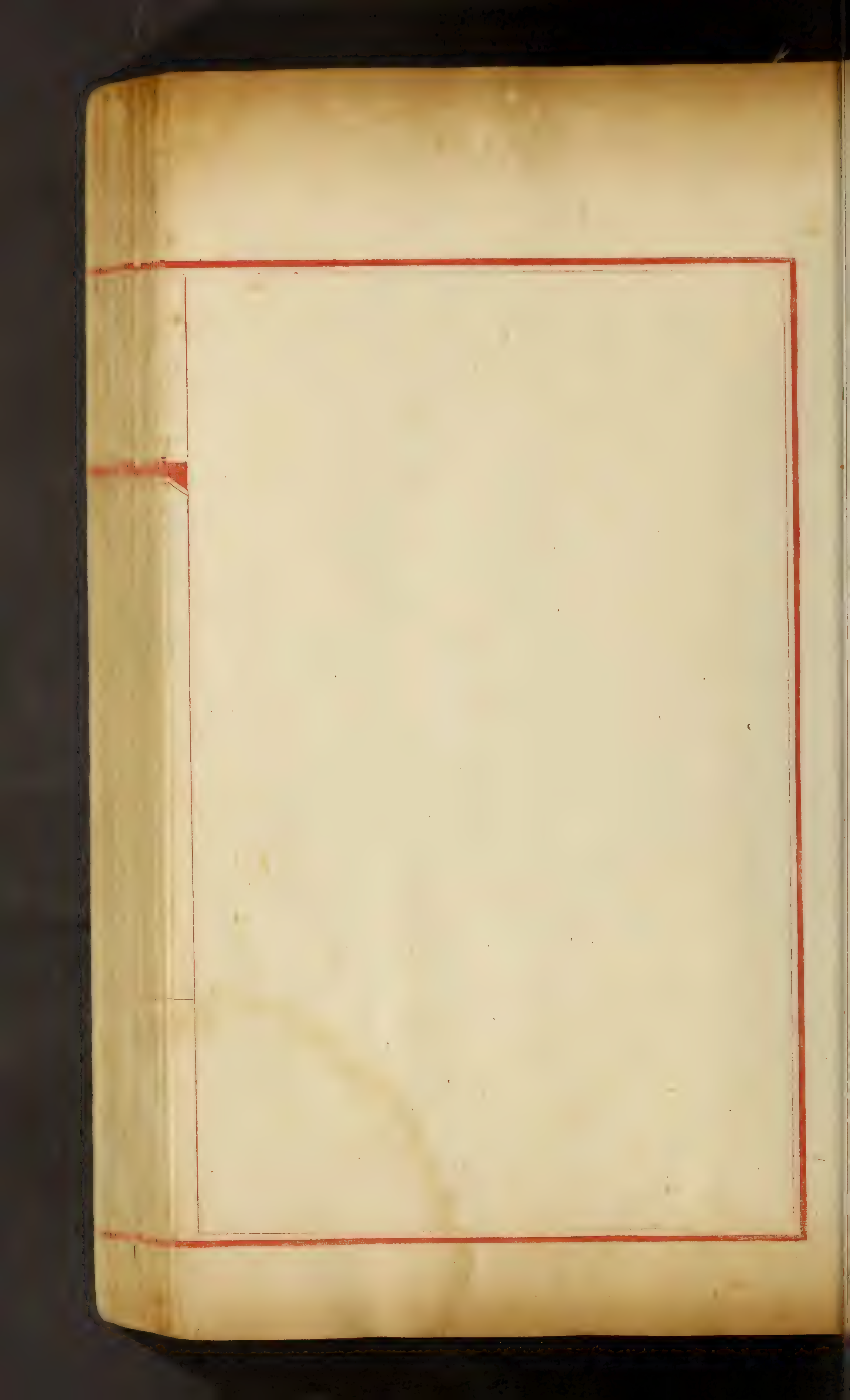
去聲

上聲

平聲

聲音類



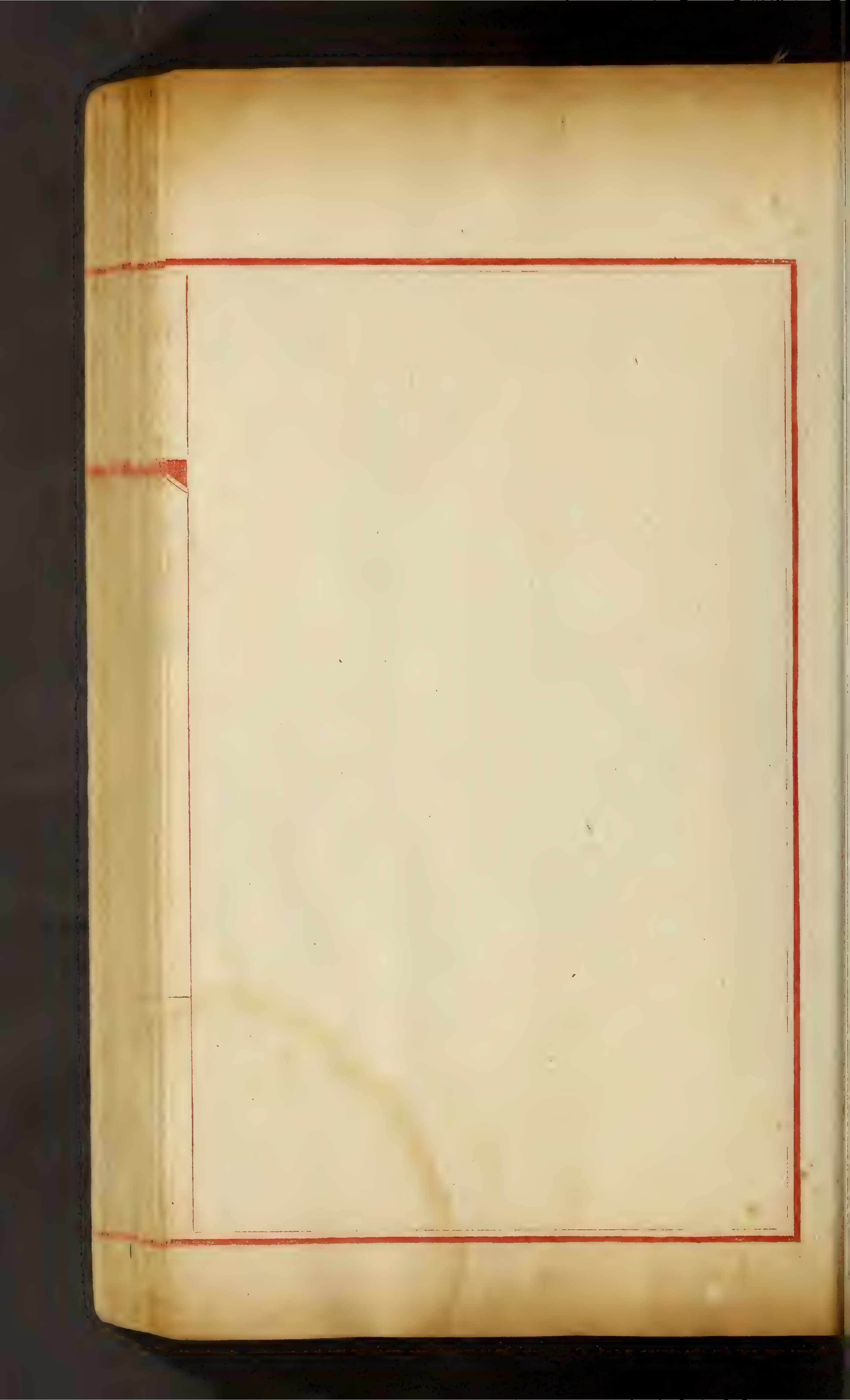


會試
鄉試
民字號
官字號
錄科
京察
過堂

考選類

散館

殿試



陞用

開方

履歷

家譜

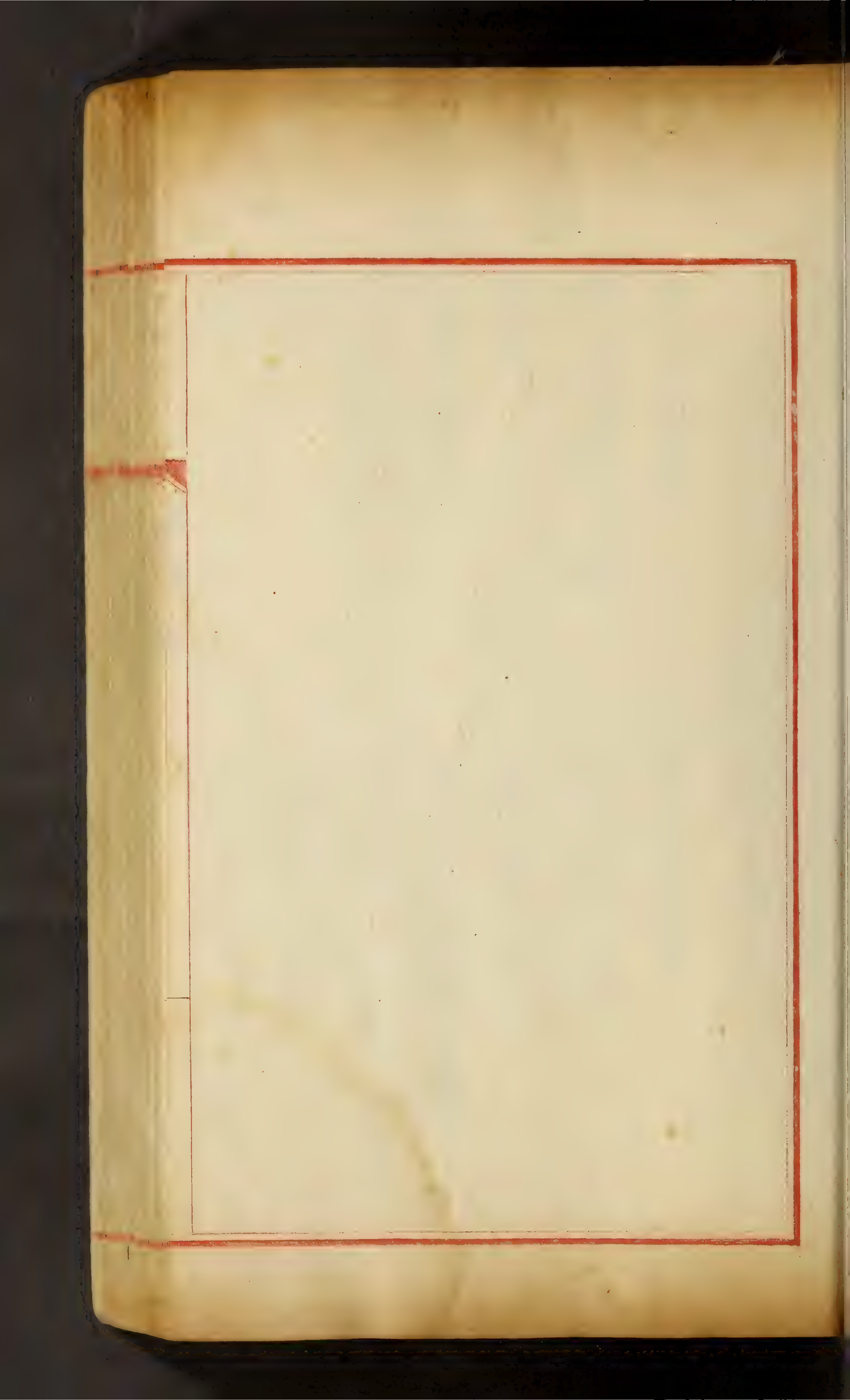
出具考語

牌方

匾額

擢用類

著回原籍
降去項帶一級
降用
奏請陞用
奉旨降用
陞
降



斂

貢

轉牌

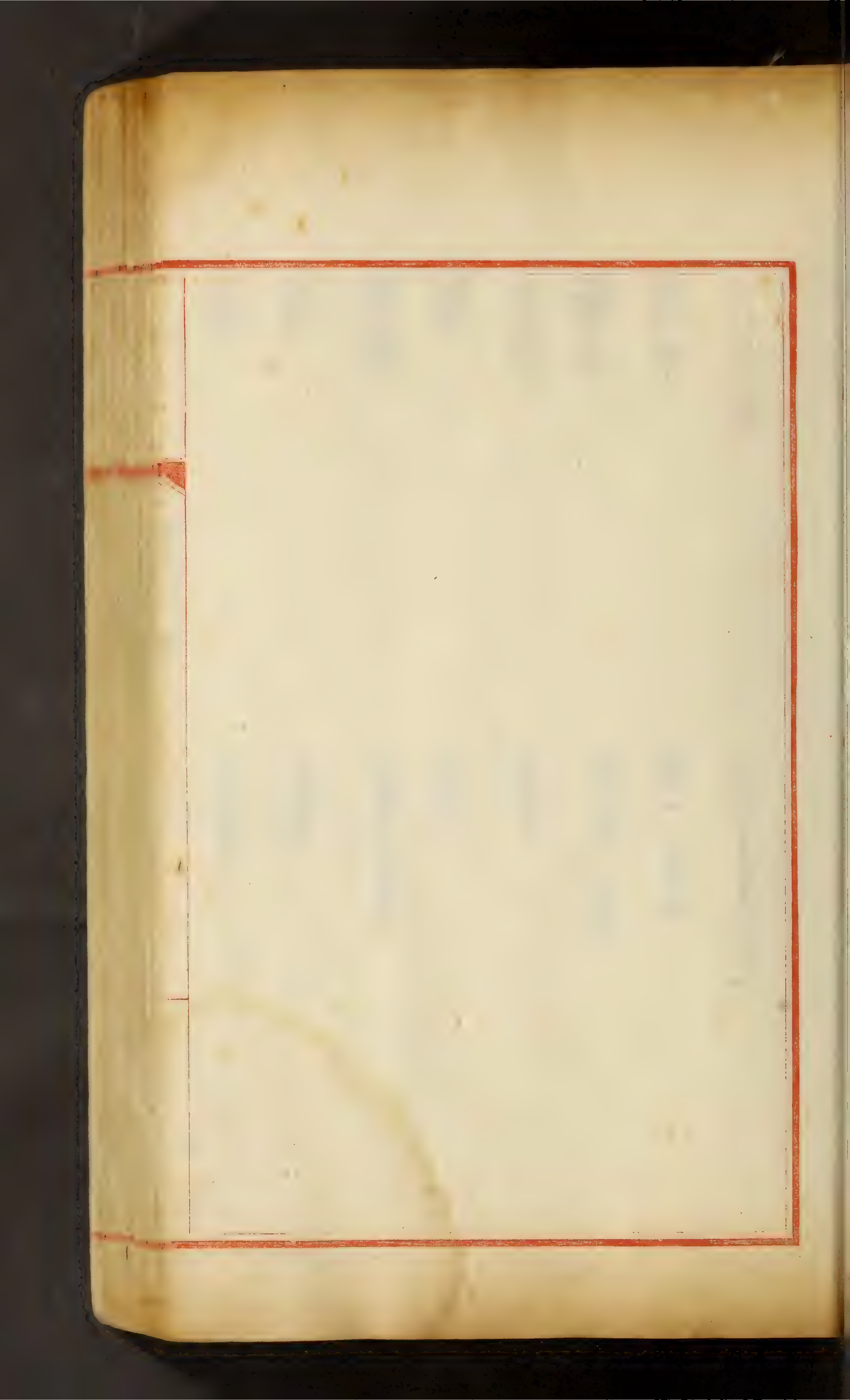
報

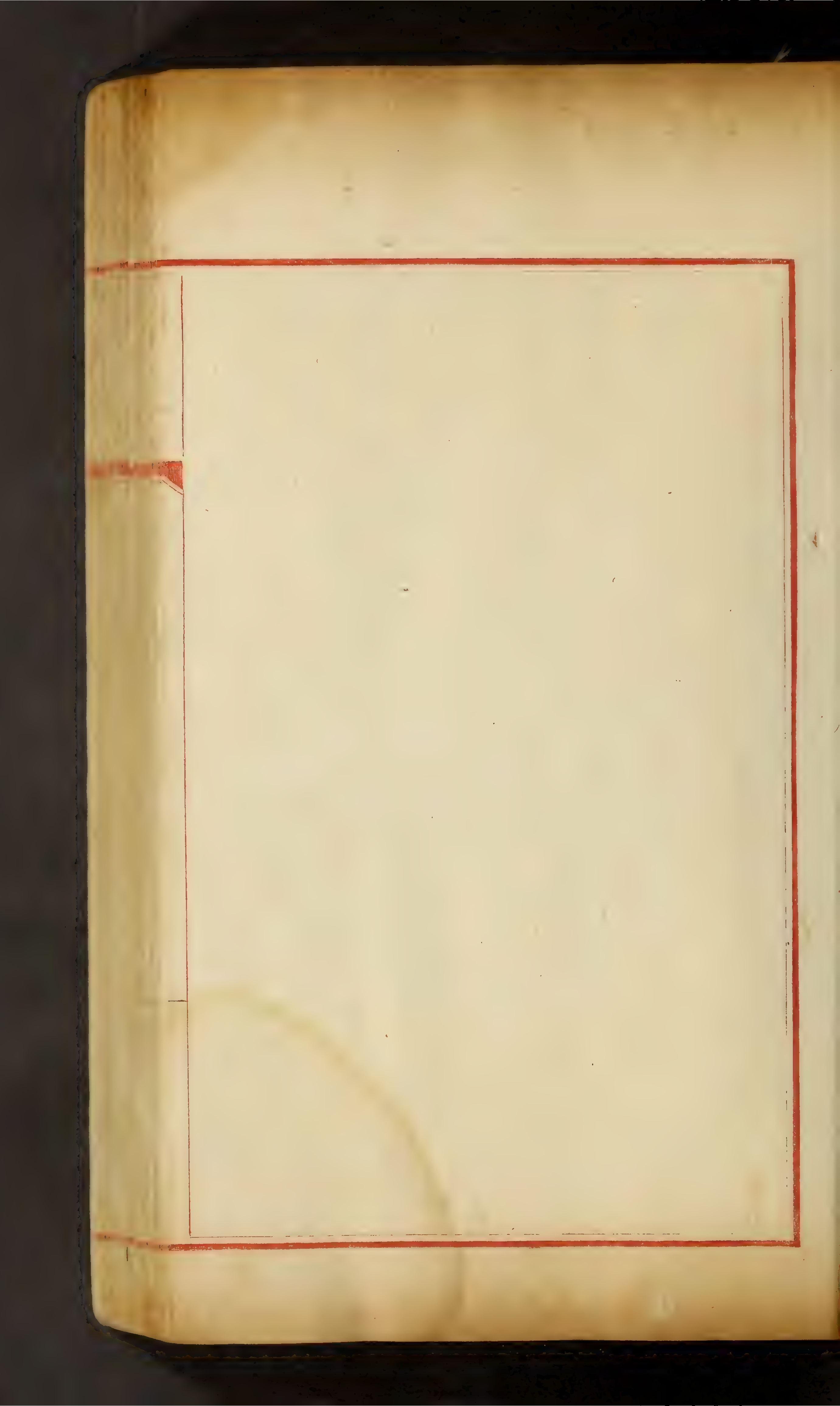
委牌

驗票

限票

官差類





槅子

轉角房

斜房

穿堂

露頂

屏門

槅扇

室家類

暖閣

天窓

草團瓢

團瓢

遊廊

地平

廡座

抱廈

響墻

簾架

掛屏

圍屏

風門

屋內頂隔

月窗

連簷

替窗

遮陽

推窗

雨搭

懸山

八字墻

坎墻

房間

垂花門

姜擦

炕洞

爐坑

灣子炕

地炕

戲臺

垂帶

托泥木

天溝

隔漏

門簪

門走扇

過木

落地明

過道

鐵鉤搭

挺鉤

合葉

簰子

花洞

燒器皿窑

魚腮板

插屏

馬臺石

窻戶臺

角門

廳房

腦椽

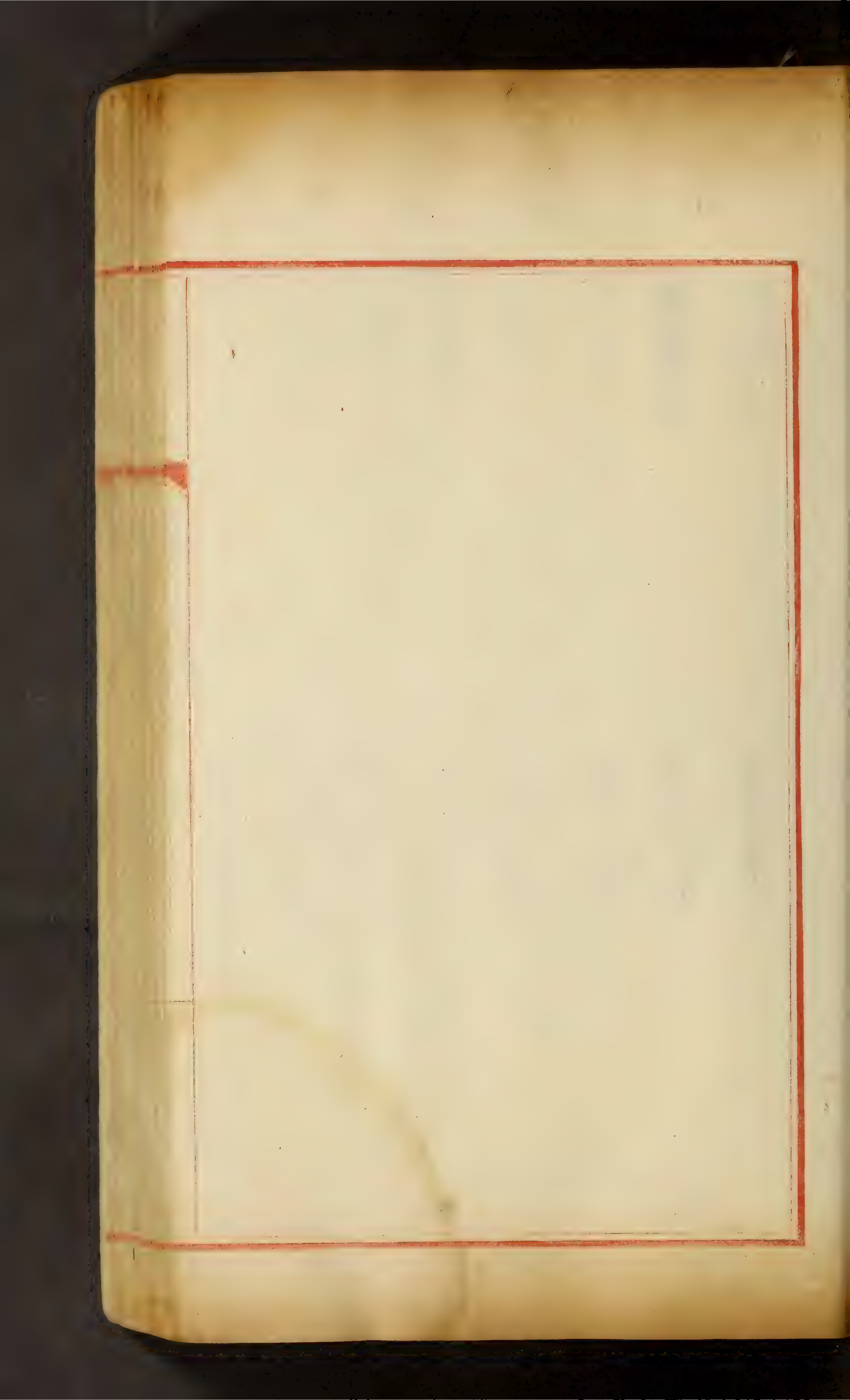
翹椽

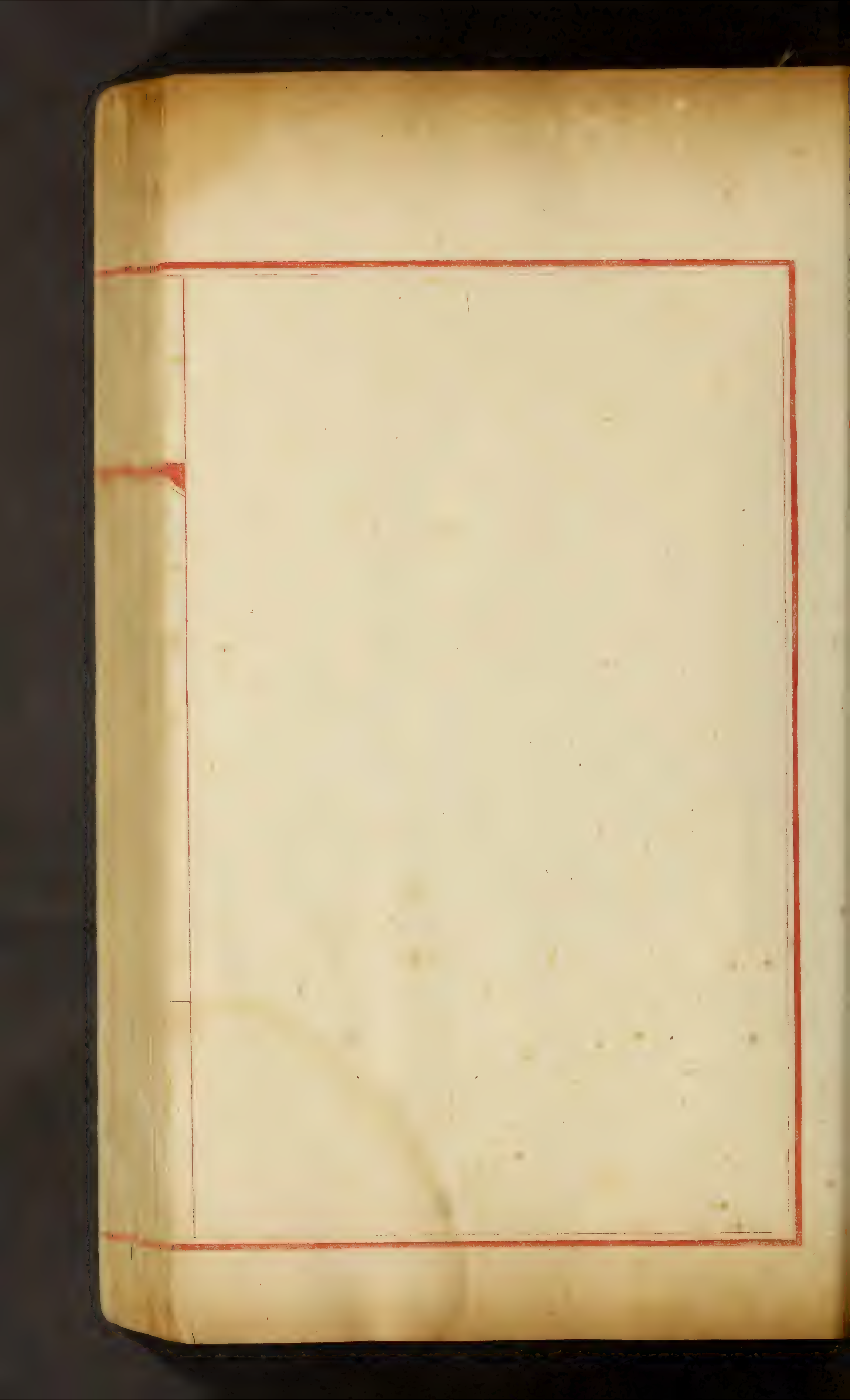
散水

瓦口

飛簷

影墻





出語

畧節

打到

畫押

畫題

省事

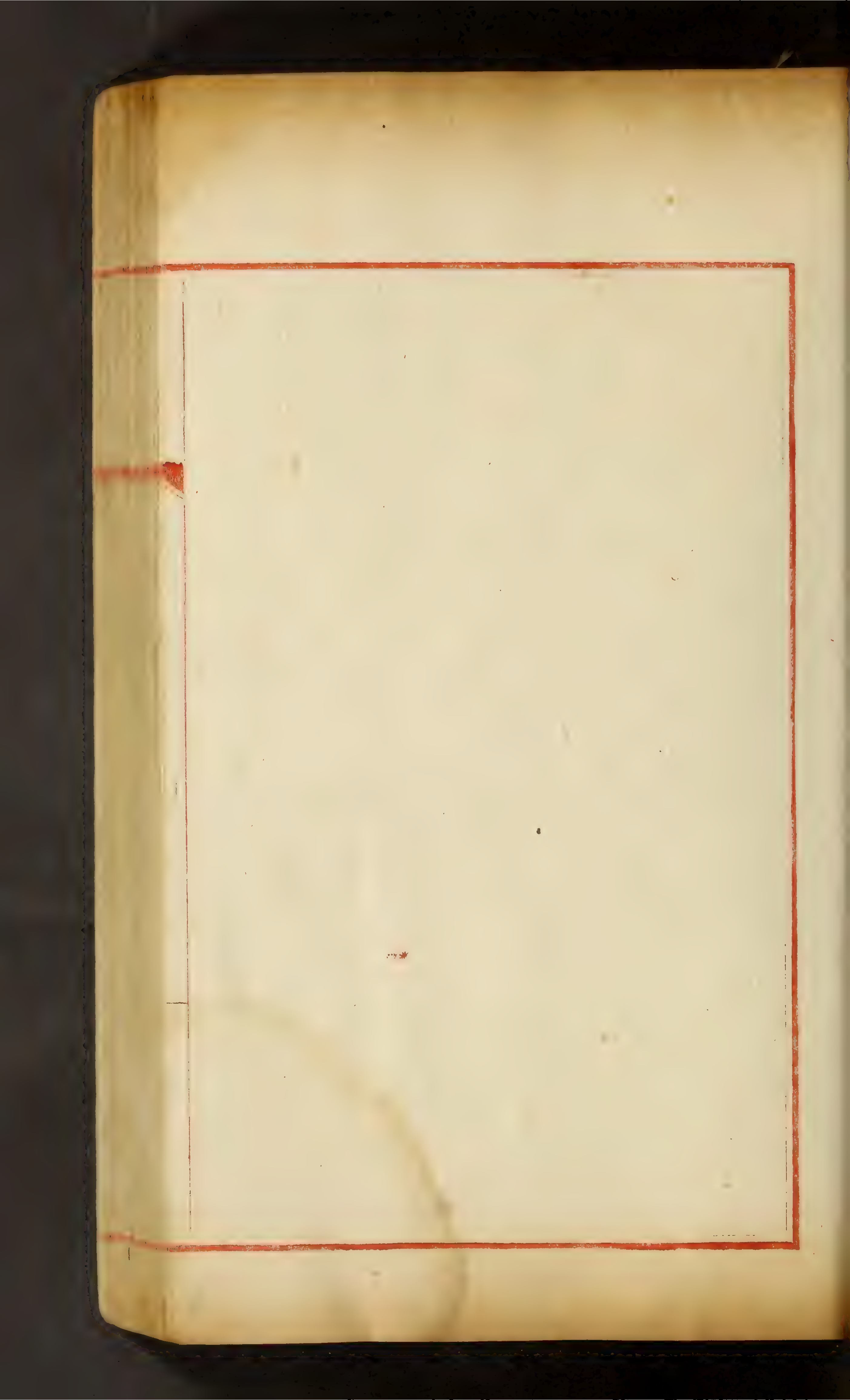
示意

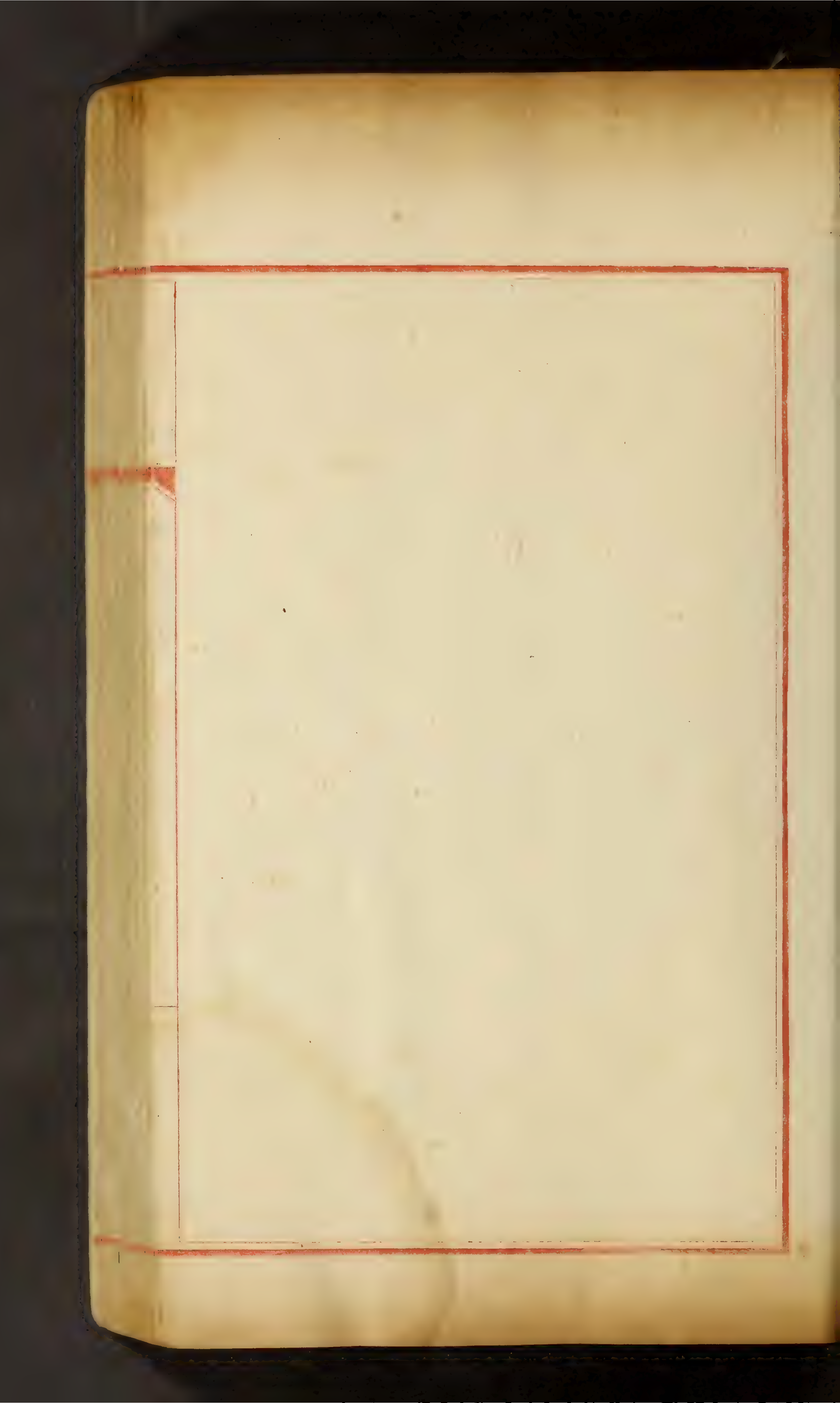
辨事類

勸語

註語

看語





擠着坐

登高心內恐懼

踹磚過水

遶道行走

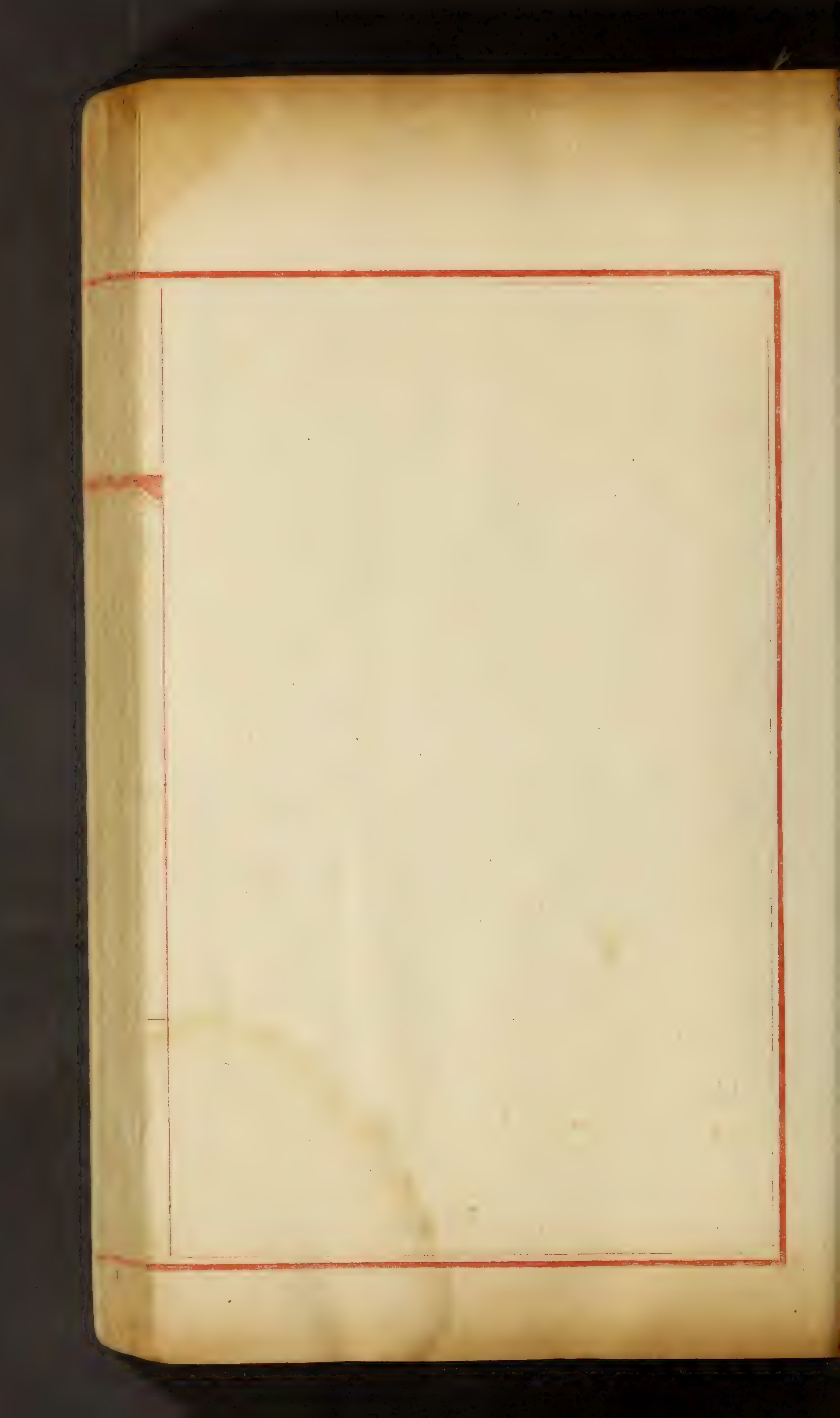
人行走打奔

忽而去

忽而來

行走類

撒囈怔



粧假

上當

拘束

欲逢迎而又畏懼

屏棄

得意傲慢

給小鞋穿

惡行類

沒眼色

俗

沒見過時面

沒見時面

嗇吝下賤

泥腿

地棍

騙

放刁

闖光棍

訛頭

佯佯不倸

窩主

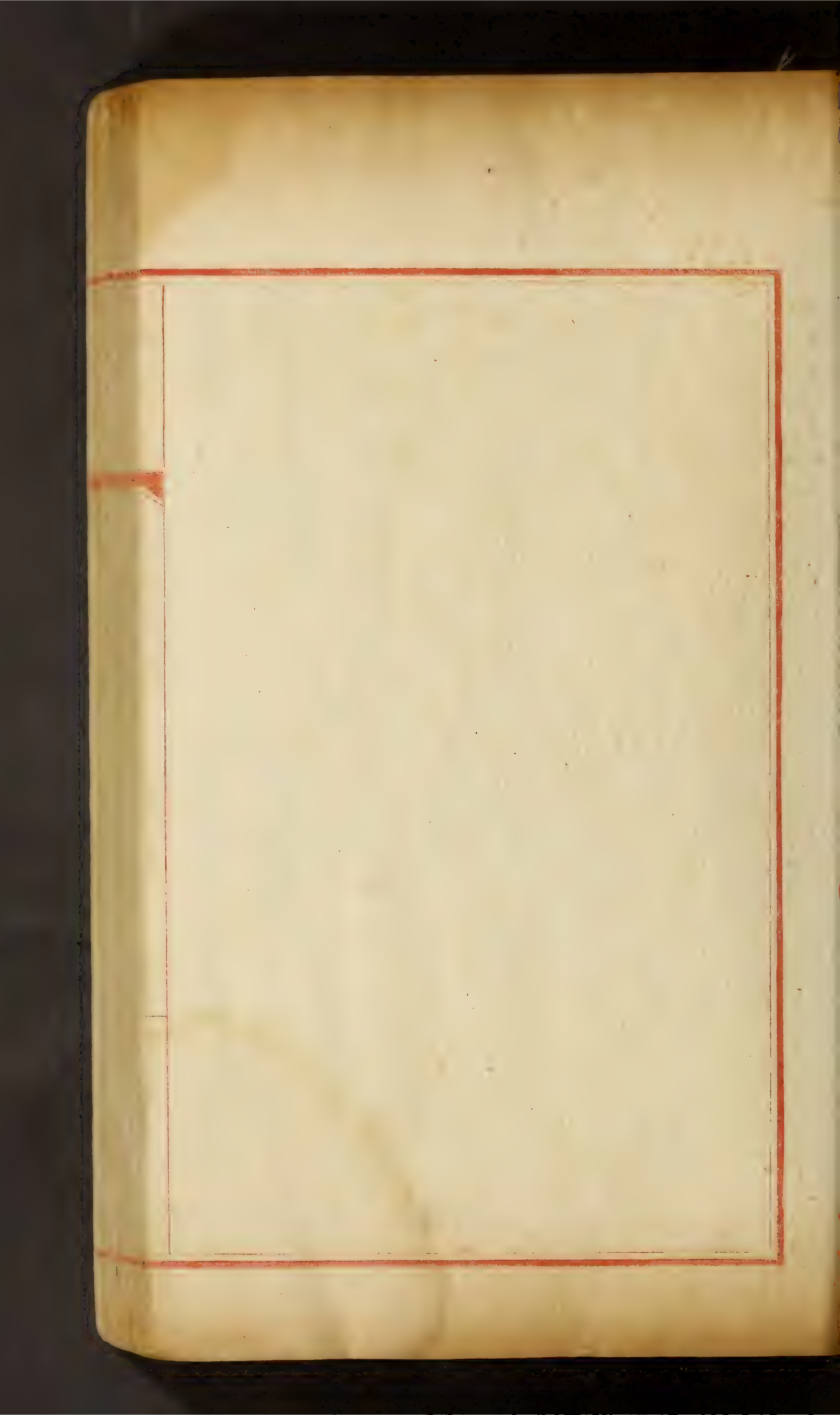
客

不在行

不懂脉

窰 係開窰誘拐子女之窰

遲悞了



景致

時靣

展開

遍求

翻找東西

手挎

斜背

散語類

小魂
一面
一捲
一包
穿的單寒
脫三換四
下程
手打凉篷看

香

氈

水熱燙住毛不下

樺皮逾時老剝不下

落浮灰

古蹟

甚新鮮的話

甚新鮮東西

團

塊

馬鞍橋拴攬物件

頂馬

套擁

籠子

牲畜圈

嫩

泡

牙塵

牙關勁兒

接續不斷

將機就機

湊巧

巴不得一聲

扎把舞手

旣然

混亂心思

凡物潮熱

逞能

逞强

舒坦

嘴巴骨

嬌嫩

肫肫的

走了樣了

躲閃

橫竪亂放

代替

物上骨丁

爽

有嚼頭兒

良心

登高

合籠

罷了的口氣

夫妻相呼口氣

馬上撿物

咕咕嘟嘟的

鼓繃

鰜了

得一步進一步

於戲

扯斷

擱

